

SANGLAS



Catálogo general piezas de recambio modelo **400 F**
400 F (S. O.) y 500 S

Rambla Justo Oliveras, 472-476 - HOSPITALET - BARCELONA (España)
Teléfonos 33371712 - 33371716 - 33371750 - 33371900 - 33371904

Enero 1977

ERRATAS CATALOGO SANGLAS Enero 1.977

<u>LAMINA N.^o 1</u>	N. ^o de lámina 2 (B-391) ha de ser el B-135 « « « 3 (13787) « « « 13179 « « « 24 (B-434) « « « B-135 « « « 58 (13407) « « incluirse en 400-F S. O. « « « 59 (12963) no va en la 400-F S. O.	N. ^o de lámina 48 (14021) corresponde a la insignia situada a la izquierda (parte inferior) N. ^o de lámina 49 (14022) corresponde a la insignia situada a la derecha (parte inferior)
<u>LAMINA N.^o 12</u>	N. ^o de lámina 8 ha de incluirse en 400-F S. O. « « « 10 « « « 400-F S. O. « « « 13 « « « 400-F S. O. « « « 29 (13373) ha de ser el 13434 « « « 36 (13715) « « « 1809 « « « 38 (13713) « « « 11966	N. ^o de lámina 8 ha de incluirse en 400-F S. O. « « « 10 « « « 400-F S. O. « « « 13 « « « 400-F S. O. « « « 29 (13373) ha de ser el 13434 « « « 36 (13715) « « « 1809 « « « 38 (13713) « « « 11966
<u>LAMINA N.^o 13</u>	N. ^o de lámina 40 va incluido en los tres modelos	N. ^o de lámina 40 va incluido en los tres modelos
<u>LAMINA N.^o 15</u>	N. ^o de lámina 1 (13871) debe decir 3'50 x 18" « « « 1 (13793) « « « 3'50 x 18" « « « 4 (13737) ha de ser el 13232 « « « 8 (R-129) « « « R-310 « « « 10 (13727) « « « 11910 « « « 11 (13728) « « « 11818 « « « 41 (13762) « « incluirse en la 400-F S. O.	N. ^o de lámina 1 (13871) debe decir 3'50 x 18" « « « 1 (13793) « « « 3'50 x 18" « « « 4 (13737) ha de ser el 13232 « « « 8 (R-129) « « « R-310 « « « 10 (13727) « « « 11910 « « « 11 (13728) « « « 11818 « « « 41 (13762) « « incluirse en la 400-F S. O.
<u>LAMINA N.^o 16</u>	N. ^o de lámina 1 (13793) ha de ser el 11901 « « « 1 (13871) « « « 13875 « « « 4 (13737) « « « 13232	N. ^o de lámina 1 (13793) ha de ser el 11901 « « « 1 (13871) « « « 13875 « « « 4 (13737) « « « 13232
<u>LAMINA N.^o 17</u>	N. ^o de lámina 12 (13759) no va en la 400-F S. O. « « « 13 (13802) « « « 400-F S. O. « « « 37 (13813) « « « 400-F S. O. « « « 38 (13812) « « « 400-F S. O. « « « 81 (13785) ha de ser el 13786 B-1002 - Brida sujeción cables x x x E-256 - Goma cable bujía (está con cable) x x x 13447 - Tornillo sujeción relé arranque x x x 13693 - Separador piloto y placa matrizula x x x	N. ^o de lámina 12 (13759) no va en la 400-F S. O. « « « 13 (13802) « « « 400-F S. O. « « « 37 (13813) « « « 400-F S. O. « « « 38 (13812) « « « 400-F S. O. « « « 81 (13785) ha de ser el 13786 B-1002 - Brida sujeción cables x x x E-256 - Goma cable bujía (está con cable) x x x 13447 - Tornillo sujeción relé arranque x x x 13693 - Separador piloto y placa matrizula x x x
<u>LAMINA N.^o 7</u>	N. ^o de lámina 64 (11569) ha de ser el 13910	N. ^o de lámina 64 (11569) ha de ser el 13910
<u>LAMINA N.^o 9</u>	N. ^o de lámina 18 (13720) va en la 400-F S. O. « « « 34 (B-744) ha de ser el 13721 « « « 47 (13760) no va en la 400-F S. O. « « « 41 (13847) va solo en la 500 S.	N. ^o de lámina 18 (13720) va en la 400-F S. O. « « « 34 (B-744) ha de ser el 13721 « « « 47 (13760) no va en la 400-F S. O. « « « 41 (13847) va solo en la 500 S.
<u>LAMINA N.^o 11</u>	N. ^o de lámina 6 va en los tres modelos « « « 11 corresponde al depósito situado a la derecha de la fotografía (parte superior)	N. ^o de lámina 6 va en los tres modelos « « « 11 corresponde al depósito situado a la derecha de la fotografía (parte superior)
	N. ^o de lámina 14 (B-811) ha de ser el 12620 « « « 24 (12057) debe decir Tapón depósito gasolina"	N. ^o de lámina 14 (B-811) ha de ser el 12620 « « « 24 (12057) debe decir Tapón depósito gasolina"
	DONDE DICE INDICE DE LAMINAS, HA DE DECIR INDICE ALFABETICO Y VICEVERSA.	DONDE DICE INDICE DE LAMINAS, HA DE DECIR INDICE ALFABETICO Y VICEVERSA.

INDICE DE LAMINAS

INDICE ALFABETICO

Carters, tapas y cuerpo de bomba	1
Cilindro y culata	2
Cigüeñal, pistón, biela y amortiguador de choques	3
Válvulas, levas, mecanismo distribución y ruptor	4
Embrague, puesta en marcha y mecanismo accionamiento embrague	5
Cambio de marchas y mecanismo de accionamiento	6
Carburador, filtro de aire, grifo gasolina, filtro de aceite y tubos	7
Suspensión telescópica	8
Cuentakilómetros, cuentarrevoluciones, regleta indicadora y manillar	9
Cuadro, caballete, horquilla, amortiguadores traseros y pedal freno	10
Depósito gasolina, soporte y tapas batería, caja herramientas y carenado	11
Guardabarros, cubrecadenas, tubo escape, silenciador y soporte faro piloto	12
Depósito gasolina, guardabarros, cubrecadenas y tapas batería	13
Sillín basculante	14
Rueda cadena, rueda y freno trasero	15
Rueda y freno de disco delantero	16
Equipo e instalación eléctrica	17
Accesorios y carenados	18
Utillajes	19

Lámina n.^o 1

Carters, tapas y cuerpo bomba

N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F
			400 F S. O.	400 F S. O.				400 F S. O.	400 F S. O.
1	13765	Tapa alternador • • •	X	X	40	13767	Tapa distribución • • •	-	X X
2	B-391	Arandela grower Ø 8,2 •	X	X	41	10678	Brida Mikolar Ø 12 •	X	X X
3	13787	Tornillo de M-8 X 40 DIN 912	X	X	42	13278	" filación (clífto - 11/13)	X	X X
4	13973	Tubo respiradero cárter "	X	X	43	13286	Tapa cárter lado puesta en marcha	-	X X
5	M-662	Junta cárter a tapa cambio " cárter	X	X	44	13790	Tapon llenado aceite	-	X X
6	13281	Tornillo Allen de M-8 X 80	X	X	45	10655	Junta tapón	X	X X
7	13187	Espárrago unión • •	X	X	46	11785	Tubo conducto aceite	X	X X
8	11798	Anillo de goma • •	X	X	47	10994	Junta de goma	X	X X
9	13301	Junta cárter	X	X	48	M-530	" cárter a cuerpo de bomba	X	X X
10	13282	Tornillo Allen M-8 X 40 DIN 912	X	X	49	13182	Tornillo Allen de M-6 X 45	X	X X
11	13787	Arandela de estanqueidad alternador	X	X	50	10995	" gota de sebo de M-5 X 10	X	X X
12	13956	Varilla nivel aceite •	X	X	51	10993	Tapa alojamiento ruptor	X	X X
13	13661	Tornillo de M-8 X 25	X	X	52	13842	" cárter lado distribución	X	X X
14	13289	Arandela grower Ø 8	X	X	53	M-130	Tornillo cilíndrico de M-4 X 12	X	X X
15	B-391	" plana de Ø 8	X	X	54	M-156	Tapeta bomba	X	X X
16	B-330	Tornillo Mikolar de M-8 X 60	X	X	55	11642	Junta tapeta	X	X X
17	13185	Tuerca tornillo tapa cárter	X	X	56	12962	Cuerpo de bomba	X	X X
18	13462	Protección roce cadena "	X	X	57	10996	Espárrago tapa ruptor	X	X X
19	13971	Tornillo allen de M-8 X 70	X	X	58	13407	Tapon cierre transmisión cta. revoluciones	X	X X
20	13186	Tuerca exagonal de M-8 X 1,25	X	X	59	12963	Centraje vis-sin-fin	X	X X
21	B-212	Tornillo retención cable "	X	X	60	11969	Anillo de goma	X	X X
22	13299	" de M-6 X 10	X	X	61	12927	Eje accionamiento cta. revoluciones	X	X X
23	13280	Arandela grower Ø 5	X	X	62	M-453	Junta tapeta cuerpo de bomba	X	X X
24	B-434	Tapas cambio de marchas	X	X	63	11781	Tapeta bomba con toma aceite	X	X X
25	13390	Cárter lado distribución "	X	X	64	13841	Tapa cárter lado puesta en marcha	X	X X
26	13909	"	X	X	65	13181	Tornillo Allen de M-6 X 35	X	X X
27	13717	Tapon aceite del cárter con imán	X	X	66	13974	Tapón llenado aceite	X	X X
28	13791	Arandela tapón con imán •	X	X	67	13246	Anillo de goma de Ø 5,7	X	X X
29	C-129	Junta casiento tapón aceite del cárter	X	X	68	13183	Tornillo Mikolar de M-6 X 60	X	X X
30	M-274	Tapón purga	X	X	69	10506	Anillo de goma de Ø 13,8	X	X X
31	13180	Tornillo Allen de M-6 X 30	X	X	70	10507	" " de Ø 23,5	X	X X
32	13766	Cárter lado puesta en marcha "	X	X	71	10512	Tornillo Allen de M-6 X 40	X	X X
33	M-202	Tornillo avellanado de M-5 X 18	X	X	72	13534	Arandela toma presión aceite	X	X X
34	M-363	Tapa retén cojinetes cigüeñal	X	X	73	13481	Indicador presión aceite	X	X X
35	M-419	Válvula respiradero cárter	X	X	74	13843	Conjunto cárter	X	X X
36	M-431	Muelle respiradero cárter	X	X	75	13794	" "	X	X X
37	M-297	Tapón respiradero cárter	X	X					
38	12430	Tornillo de M-6 X 15	X	X					
39	M-171	Tapa retén cojinetes cambio	X	X					

Lámina

1

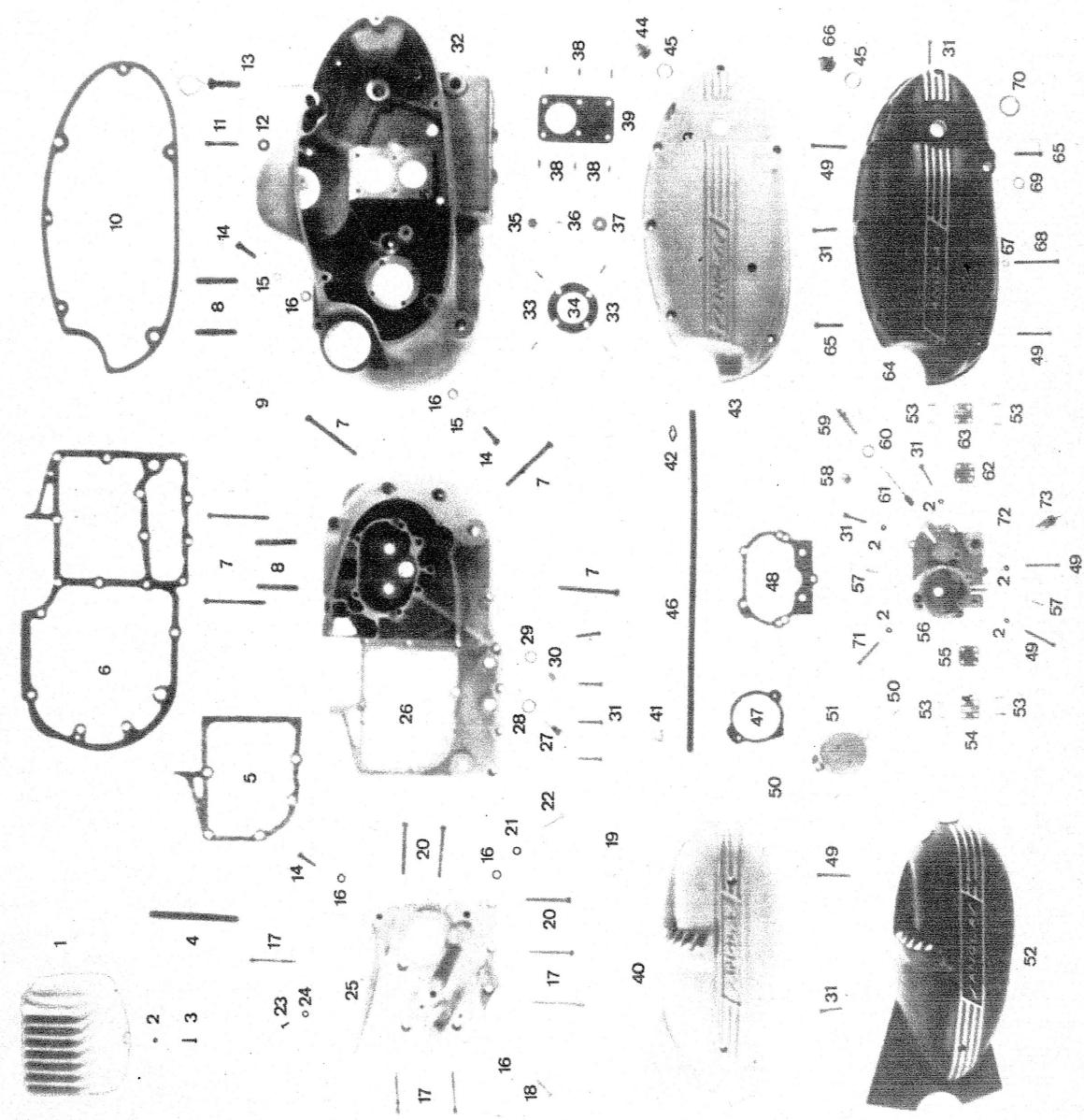


Lámina n.^o 2

Culata y cilindro

Nº	Nº Pieza Luminoso	D E S I G N A C I O N	D E S I G N A C I O N				Nº Pieza Luminoso	Nº Pieza Luminoso	D E S I G N A C I O N
			500 S	400 F	400 F S.O.	400 F			
1	13535	Conjunto tapa culata lado descompresión	X	X	X	X	41	11795	Conjunto cilindro •
2	13416	Tapa descompresor culata lado escape •	X	X	X	X	42	12892	Guía válvula admisión •
3	B-135	Arandela grower de Ø 6	X	X	X	X			•
4	13179	Tornillo allen del M-6 X 20	X	X	X	X			•
5	13269	Tapa culata lado admisión	X	X	X	X			•
6	B-106	Tuerca de M-7	X	X	X	X			-
7	M-433	Arandela plana de Ø 7,25	X	X	X	X			X
8	M-591	Espárrago fijación soporte palanca válvulas	X	X	X	X			-
9	M-498	Tornillo roscar orientable •	X	X	X	X			•
10	11784	Tornillo enlace engrase •	X	X	X	X			•
11	M-506	Arandela plana de Ø 7,2 / 14 X 1,5	X	X	X	X			•
12	1561	Conjunto tubo engrase •	X	X	X	X			•
13	M-725	Anillo retén guía válvula	X	X	X	X			•
14	M-387	Guía válvula escape	X	X	X	X			•
15	M-388	" admisión "	X	X	X	X			•
16	13418	Arandela tórica de Ø 6	X	X	X	X			•
17	13404	Muelle descompresor	X	X	X	X			•
18	13417	Pasador Ø 2 X 10 DIN 7343	X	X	X	X			•
19	13408	Conjunto palanca descompresor	X	X	X	X			•
20	13270	Junta tapa culata	X	X	X	X			•
21	12903	Culata	X	X	X	X			•
22	11803	Tuerca exagonal de M-8	X	X	X	X			•
23	11794	Espárrago fijación tubo de escape	X	X	X	X			•
24	13949	Culata	X	X	X	X			•
25	12458	Espárrago fijación carburador	X	X	X	X			•
26	13907	" "	X	X	X	X			•
27	B-205	Arandela plana de Ø 6,5	X	X	X	X			•
28	B-225	Tuerca exagonal de M-6	X	X	X	X			•
29	13934	Bujía "CHAMPION" ref. N-9-Y	X	X	X	X			•
30	12623	" ref. n° 4	X	X	X	X			•
31	10905	Tornillo fijación culata a cilindro.	X	X	X	X			•
32	B-223	Espárrago fijación motor	X	X	X	X			•
33	10706	Arandela grower Ø 10	X	X	X	X			•
34	11797	Tuerca exagonal de M-10	X	X	X	X			•
35	M-606	Arandela tórica •	X	X	X	X			•
36	12957	Anillo goma junta culata cilindro	X	X	X	X			•
37	13666	" de Ø 9,5	X	X	X	X			•
38	13874	Arandela tórica 20 X 12 X 4	X	X	X	X			•
39	13888	Junta cilindro a cárter	X	X	X	X			•
40	11780	Conjunto cilindro a cárter	X	X	X	X			•
		Junta cilindro a cárter	X	X	X	X			•

Lámina

2

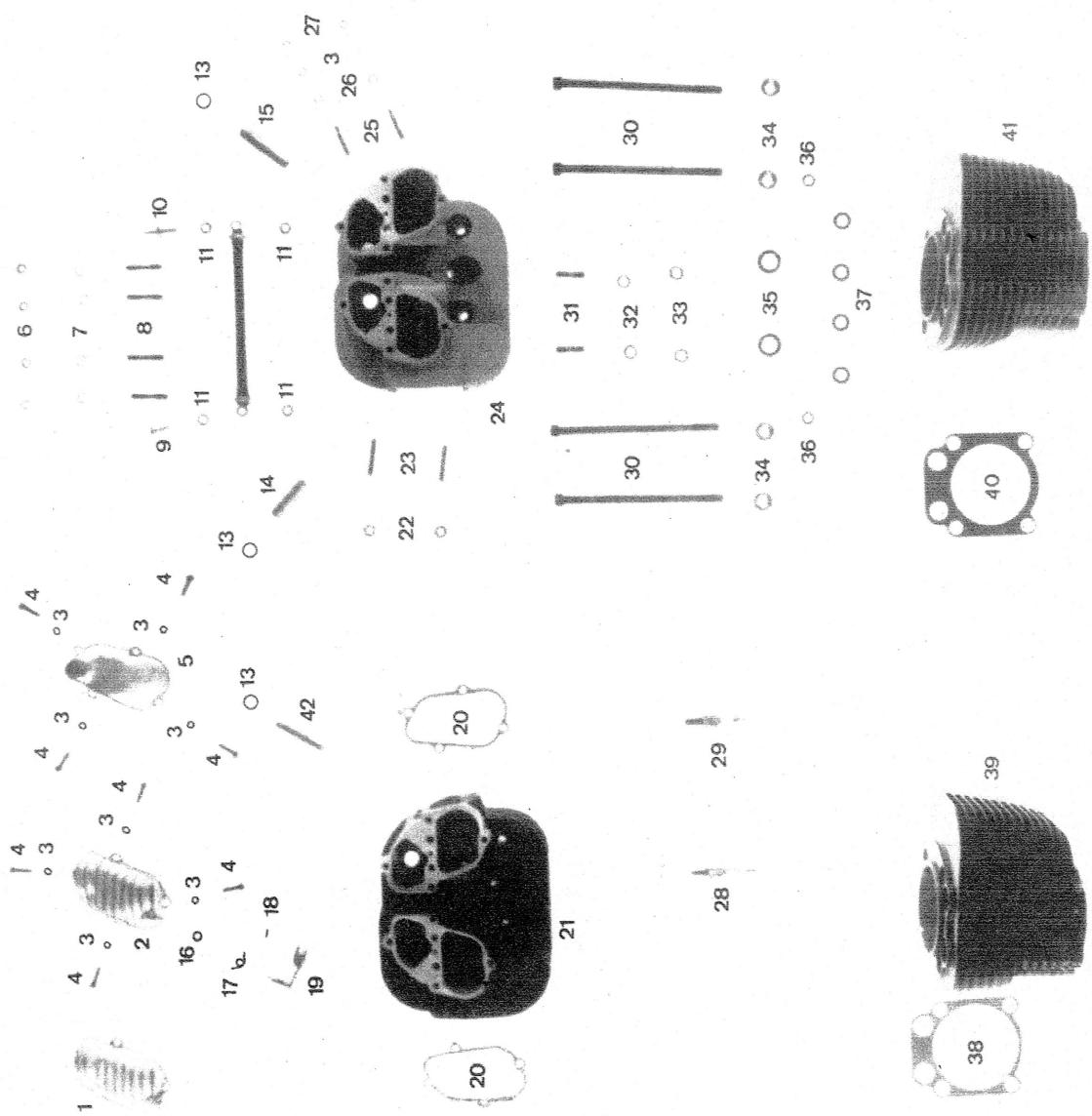


Lámina n.º 3

Cigüeñal, pistón, biela y amortiguador choques

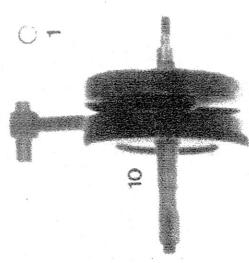
N.º Línea	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	400 F S.O.	N.º Lámina	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F S.O.
1	10710	Anillo retén eje émbolo	-	-	-	41	1013	Retén de 32 X 52 X 9.	-	-
2	11788	Embolo	-	-	-	42	M-377	Arandela plana Ø 34/51,75 X 0,5	-	-
3	13966	Conjunto cigüeñal	-	-	-	43	M-183	Anillo retención cojinete cigüeñal	-	-
4	13146	Eje émbolo	-	-	-	44	11978	Cojinete rodillos NU-305	-	-
5	13775	" cojinete biela	-	-	-					
6	13776	Tapón eje cojinete biela	-	-	-					
7	13771	Biela	-	-	-					
8	M-505	Eje émbolo	-	-	-					
9	13774	Jaula de agujas INA 48 X 40 X 20	-	-	-					
10	13795	Conjunto cigüeñal	-	-	-					
11	13140	Embolo	-	-	-					
12	M-561	Segmento cromado Ø 82,5	-	-	-					
13	M-527	" compresión de Ø 82,5	-	-	-					
14	M-537	" engrase de Ø 82,5	-	-	-					
15	13267	Conjunto biela	-	-	-					
16	13788	" "	-	-	-					
17	13878	Segmento cromado Ø 89,5	-	-	-					
18	13879	" compresión Ø 89,5	-	-	-					
19	13880	" engrase Ø 89,5	-	-	-					
20	12486	Eje cigüeñal lado puesta en marcha	-	-	-					
21	13377	Corona de arranque	-	-	-					
22	13671	Tornillo de M-8 X 15 DIN 63	-	-	-					
23	13769	Plato cigüeñal lado puesta en marcha	-	-	-					
24	13770	" " distribución	-	-	-					
25	M-613	Tapón engrase cojinete biela	-	-	-					
26	13768	Eje cigüeñal lado distribución	-	-	-					
27	13147	Piñón distribución	-	-	-					
28	10262	Arandela seguridad	-	-	-					
29	M-172	Tuerca vis-sin-fin	-	-	-					
30	M-228	Chaveta piñón distribución	-	-	-					
31	M-277	Tuerca eje cigüeñal	-	-	-					
32	13930	Arandela piñón sólida motor	-	-	-					
33	13931	Muelle de platillo	-	-	-					
34	13929	Acoplamiento piñón mando embrague	-	-	-					
35	M-653	Piñón mando embrague	-	-	-					
36	M-187	Casquillo distancia eje cigüeñal	-	-	-					
37	M-363	Tapa protección cojinete cigüeñal	-	-	-					
38	M-202	Tornillo avellanado de M-5 X 18	-	-	-					
39	10708	Casquillo cojinetes cigüeñal	-	-	-					
40	M-225	Cojinete ref. 6205	-	-	-					

N.º Línea	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	400 F S.O.	N.º Lámina	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F S.O.
1a.	S O B R E M E D I D A (Ø 83)									
1	12560	Embolo de 83 Ø	-	-	-					
2	M-564	Segmento cromado Ø 83	-	-	-					
3	M-608	" compresión Ø 82	-	-	-					
4	M-538	" engrase Ø 83	-	-	-					
1a.	S O B R E M E D I D A (Ø 83)									
1	12561	Embolo de 83,5 Ø	-	-	-					
2	M-582	Segmento cromado 83,5 Ø	-	-	-					
3	M-609	" compresión 83,5 Ø	-	-	-					
4	M-551	" engrase 83,5 Ø	-	-	-					
1a.	S O B R E M E D I D A (Ø 90)									
1	14009	Embolo Ø 90	-	-	-					
2	14010	Segmento cromado Ø 90	-	-	-					
3	14011	" compresión Ø 90	-	-	-					
4	14012	" engrase Ø 90	-	-	-					
1a.	S O B R E M E D I D A (Ø 90)									
1	14013	Embolo Ø 90,5	-	-	-					
2	14014	Segmento cromado Ø 90,5	-	-	-					
3	14015	" compresión Ø 90,5	-	-	-					
4	14016	" engrase Ø 90,5	-	-	-					

Lámina
3



11



1

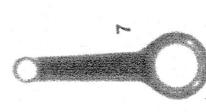
10

17

18

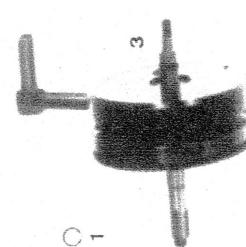
19

8



7

4

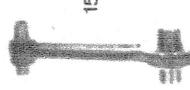


3

5

6

15



1

2



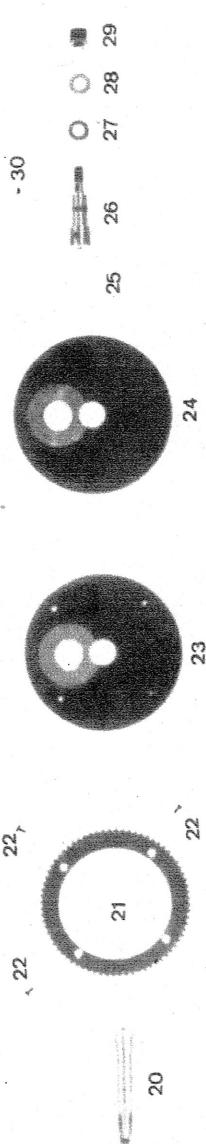
12



13



14



22

20

21

22

23

24

30

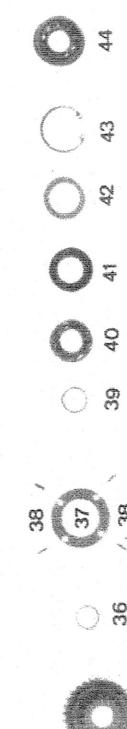
25

26

27

28

29



38

37

38

39

40

41

42

43

44



36



33



34



35



32

Lámina n.^o4

Válvulas, levas, mecanismo distribución y ruptor

N. ^o Lamina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	D E S I G N A C I O N				D E S I G N A C I O N				S O N			
			500 S	400 f	N. ^o Laminas	N. ^o Pieza	500 S	400 f	S. O.	N. ^o Laminas	N. ^o Pieza	500 S	400 f	S. O.
1	11822	Cojinetes balancines	-	-	X	X	42	11928	Bola de 3 / 16"	-	-	-	X	X
2	M-423	Contratuercera palancas válvulas	-	-	X	X	43	13816	Válvula admisión	-	-	-	X	X
3	M-675	Pulsador palancas válvulas	-	-	X	X	44	13832	" "	-	-	-	X	-
4	M-485	Tapón engrase palancas válvulas	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
5	M-545	Palanca válvula de escape	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
6	13819	Cono fijación válvula de escape	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	X
7	13818	Platillo superior para conos	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	X
8	10520	Muelle interior válvula	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
9	10519	" exterior válvula	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
10	10522	Arandela inferior	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
11	13817	Válvula de escape	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
12	13831	" "	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
13	10505	Varilla pulsador	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
14	M-161	Guía del taquet	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
15	1081	Conjunto taquet y terminal taquet	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
16	13148	Levas admisión escape	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
17	13247	Leva admisión con eje	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
18	13537	" escape con eje	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
19	13248	" "	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
20	10719	Eje leva admisión	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
21	M-521	Arandela plana Ø 14,25 / 24 X 0,2	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
22	12116	Retén de 14 X 24 X 7	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
23	10721	Conjunto avance automático	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
24	10131	Arandela plana de Ø 6,1 / 11,5 X 2	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
25	B-135	grower Ø 6	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
26	B-225	Tuerca M-6	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
27	11609	Condensador	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
28	11610	Juegos platinos	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
29	10997	Conjunto ruptor	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
30	E-252	Arandela grower Ø 4	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
31	M-130	Tornillo cilíndrico M-4 X 12	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
32	12926	Eje leva con vis-sin-fin	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
33	M-150	" bomba engrase	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
34	12948	Arandela seguridad	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
35	13175	Tornillo exagonal M-7	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
36	M-144	Eje leva escape	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
37	13886	Palanca válvula admisión	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
38	M-644	" "	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
39	13835	Cono fijación válvula admisión	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
40	13837	Platillo superior para conos (admisión)	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-
41	10713	Arandela plana Ø 4,1 / 8 X 1	-	-	X	X	X	-	-	-	-	-	X	-

Lámina

4

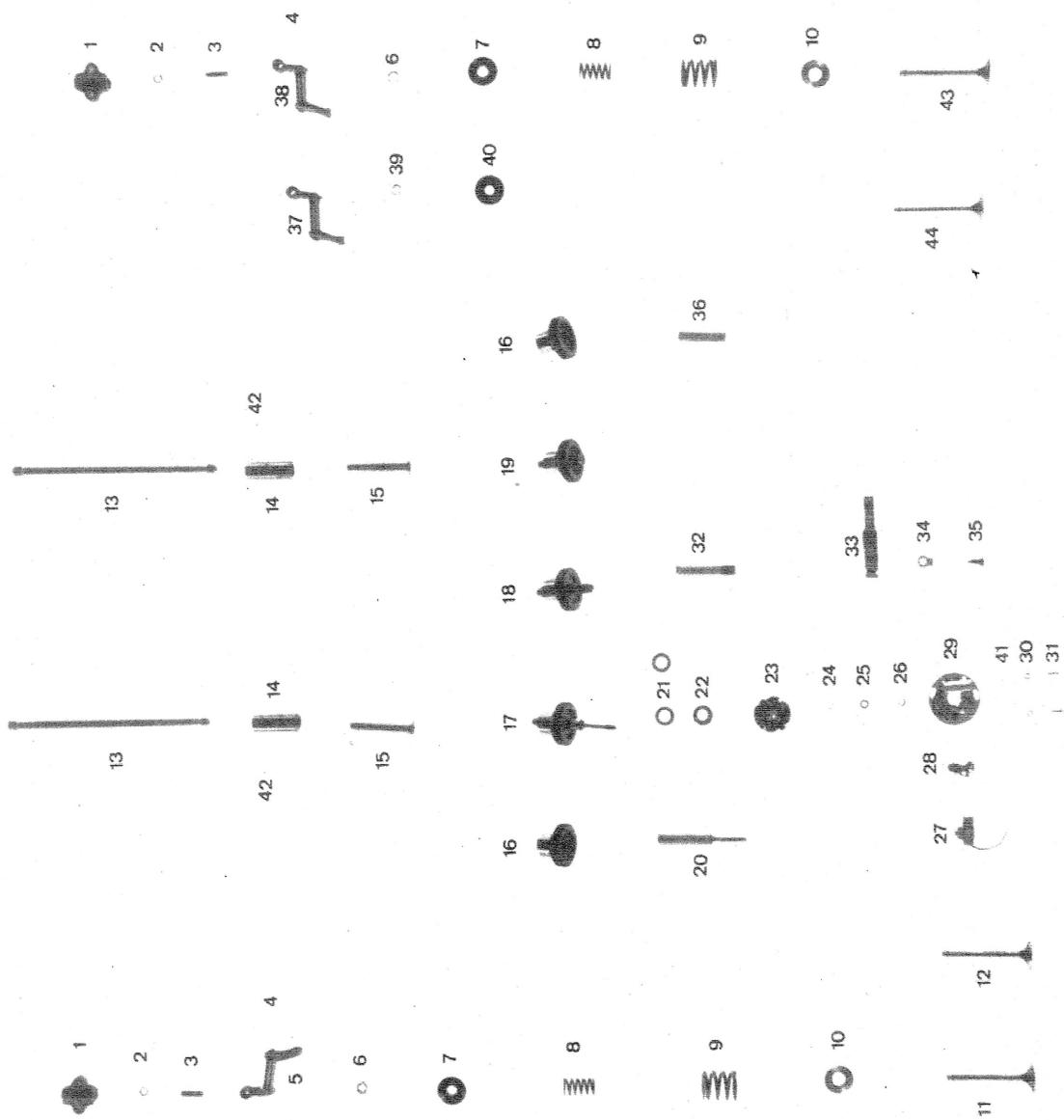


Lámina n.^o5**Embrague puesta en marcha y mecanismo accionamiento embrague**

N. ^o ítem	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	400 F S. O.	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	400 F S. O.
1	M-147	Tuerca tornillo muelle embrague	X	X	X	42	Tornillo exagonal de M-10 X 30	X	X	X
2	M-116	Muelle de embrague	X	X	X	43	Recubrimiento de goma	X	X	X
3	M-120	Alojamiento muelles embrague	X	X	X	44	Tuerca de M-8	X	X	X
4	B-225	Tuerca de M-6	X	X	X	45	Esparrago regulador embrague	X	X	X
5	M-525	Plato del embrague	X	X	X	46	Anillo elástico para eje de Ø 12	X	X	X
6	M-127	Varilla empuje embrague	X	X	X	47	Muelle accionamiento embrague	X	X	X
7	M-102	Disco de embrague	X	X	X	48	Bolo acct. embrague Ø 8	X	X	X
8	13454	" " con cojinetes	X	X	X	49	Accionamiento embrague	X	X	X
9	M-101	Disco de embrague	X	X	X	50	Eje accionamiento embrague	X	X	X
10	M-313	Tuerca exagonal de M-14	X	X	X	51	Soporte accionamiento embrague	X	X	X
11	M-409	Chapa retención tuerca eje embrague	X	X	X	52	Anillo de goma de Ø 23,5	X	X	X
12	13495	Cubo de embrague	X	X	X					
13	M-148	Tornillo muell. embrague	X	X	X					
14	M-583	Cadena primaria	X	X	X					
15	M-309	Eslabón unión cadena embrague	X	X	X					
16	13497	Conjunto tambor de embrague	X	X	X					
17	13403	Rodamiento de agujas M K 2212	X	X	X					
18	13381	Casquillo tambor de embrague	X	X	X					
19	M-310	Arandela plana Ø 17 / 30 X 2	X	X	X					
20	13484	Piñón puesta en marcha	X	X	X					
21	13485	Muelle puesta en marcha	X	X	X					
22	13383	Arandela tope muelle	X	X	X					
23	13486	Anillo refacción piñón puesta en marcha	X	X	X					
24	13310	Varilla de embrague	X	X	X					
25	13290	Bola intermedio Ø 6	X	X	X					
26	13288	Conjunto accionamiento embrague	X	X	X					
27	M-312	Remache fijación tambor embrague	X	X	X					
28	13483	Acoplamiento piñón puesta en marcha	X	X	X					
29	1184	Conjunto palanca arranque	X	X	X					
30	M-316	Muelle pedal arranque	X	X	X					
31	B-602	Bola acero especial dirección de 1/4 "	X	X	X					
32	M-210	Eje puesta en marcha	X	X	X					
33	M-212	Sector puesta en marcha	X	X	X					
34	10614	Tope muelle cambio de marchas	X	X	X					
35	M-128	Muelle puesta en marcha	X	X	X					
36	M-289	Arandela retención muelle	X	X	X					
37	M-315	Palanca pedal de arranque	X	X	X					
38	10277	Tornillo avellanado de M-7 X 38	X	X	X					
39	M-246	Arandela Ø 7,4	X	X	X					
40	M-314	Pedal de arranque	X	X	X					
41	M-432	Arandela plana de Ø 10,25 / 20 X 2	X	X	X					

Lámina

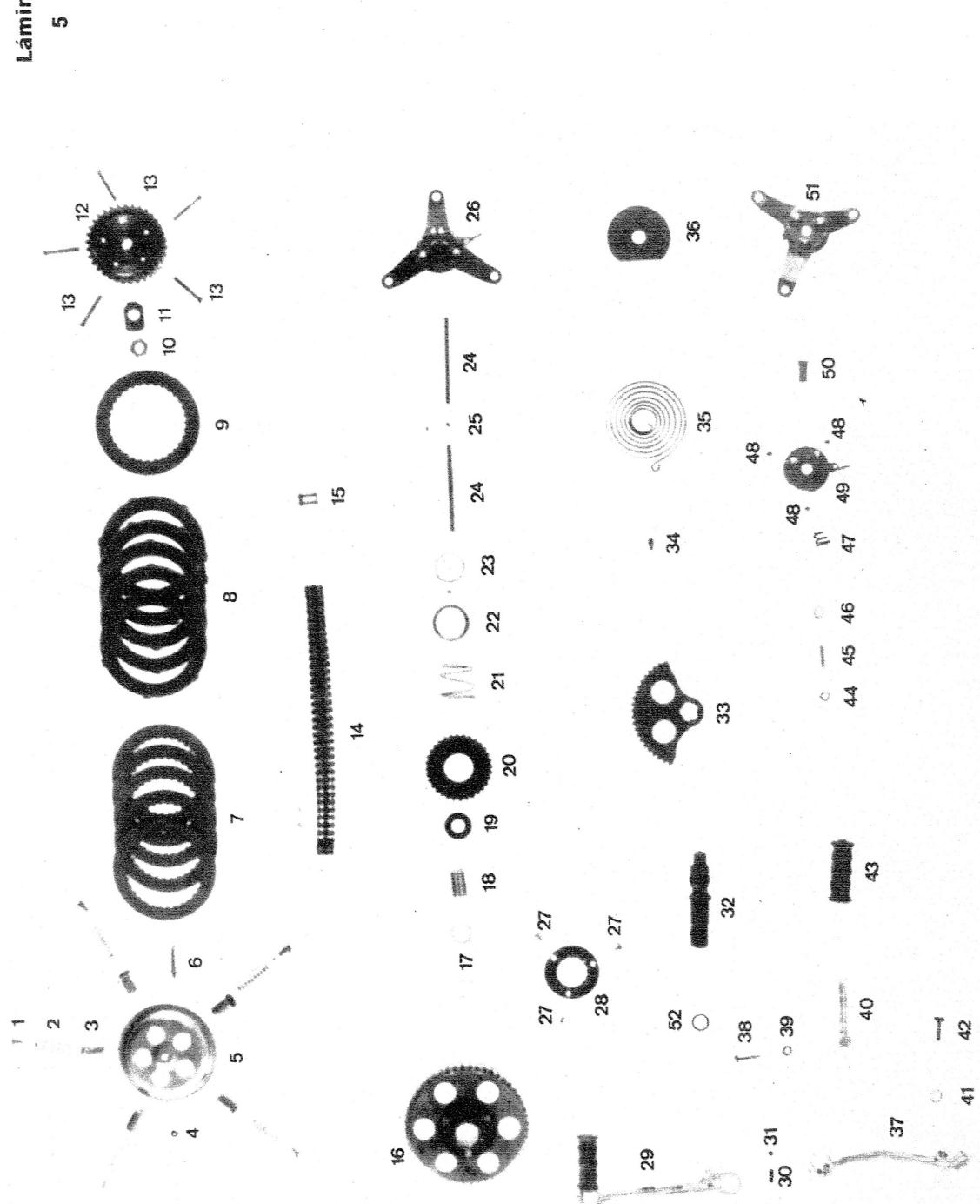


Lámina n.^o 6

Cambio de marchas y mecanismo de accionamiento

N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	S U D O F						D E S I G N A C I O N						S.O.
			400 F S.O.	400 F Lámina	N. ^o Pieza	400 F S.O.	400 F Lámina	N. ^o Pieza	400 F S.O.	400 F Lámina	N. ^o Pieza	400 F S.O.	400 F Lámina	N. ^o Pieza	
1	M-290	Cojinete ref. 6204	.	.	.	.	.	.	X	X	42	M-263	Muelle gatillo selector de marchas	X	X
2	M-703	Arandela de piñón de 19 Z	.	.	.	.	.	.	X	X	43	M-266	" Cambio de marchas	X	X
3	M-96	Piñón de 19 Z de la la.	.	.	.	.	.	.	X	X	44	M-10614	Tope soporte gatillo	X	X
4	13777	Eje de embrague	.	.	.	.	.	.	X	X	45	B-178	Recubrimiento de goma pedal cambio	X	X
5	13778	Jaula de agujas de 16 X 20 X 20	.	.	.	.	.	.	X	X	46	M-271	Pedal cambio de marchas	X	X
6	13779	Casquillo eje embrague	.	.	.	.	.	.	X	X	47	B-190	Tornillo exagonal de M-7 X 20	.	X
7	13781	Arandela de 10 X 20 X 7	.	.	.	.	.	.	X	X	48	M-433	Arandela plana de Ø 7,25	.	X
8	13297	Anillo elástico para eje Ø 12	.	.	.	.	.	.	X	X	49	1363	Pedal de cambio completo	.	X
9	M-98	Piñón de 24 Z de la 2a.	.	.	.	.	.	.	X	X	50	M-646	Anillo elástico	.	X
10	M-01	" de 28 Z de la 3a.	.	.	.	.	.	.	X	X	51	1076	Conjunto eje pedal cambio	.	X
11	13783	Piñón de tubo	.	.	.	.	.	.	X	X	52	M-261	Tope palanca intermedio selector	.	X
12	13780	Retén de 10 X 20 X 7	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
13	M-708	Cojinete ref. 6206	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
14	M-704	Casquillo distancia	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
15	1563	Retén de 35 X 47 X 10	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
16	M-710	Piñón de 15 Z	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
17	M-160	Arandela eje transmisión	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
18	10743	Tuerca eje transmisión	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
19	10745	Goma tuerca eje.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
20	M-209	Anillo tope cojinete	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
21	M-222	Cojinete 6202	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
22	M-697	Piñón de 30 Z de la 1a.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
23	M-99	" " 25 Z " " 2a.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
24	M-155	Eje intermedio	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
25	M-700	Piñón de 21 Z de la 3a.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
26	M-95	" " 18 Z intermedio	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
27	M-324	Horquilla piñones cambio lado izquierdo	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
28	M-265	Eje horquillas	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
29	M-323	Horquilla piñones cambio lado derecho	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
30	M-404	Boquilla retención varilla anclaje	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
31	M-347	Varilla anclaje	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
32	M-405	Muelle retención sector cambio de marchas	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
33	M-406	Tape asiento muelle retención bola.	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
34	M-729	Arandela de Ø 14,25/24 X 0,3	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
35	M-521	" " Ø 14,25/24 X 0,2	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
36	1568	Conjunto selector cambio de marchas	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
37	M-262	Tornillo cilíndrico de M-5 X 19	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
38	M-170	Platina retención gatillos	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
39	M-300	Tubo distancia platina	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
40	1179	Conjunto gatillo cambio	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.
41	M-269	Arandela retención muelle	.	.	.	.	.	.	X	X	.	.	.	.	.

Lámina
6

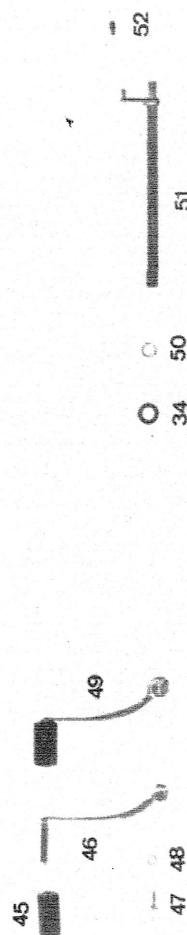
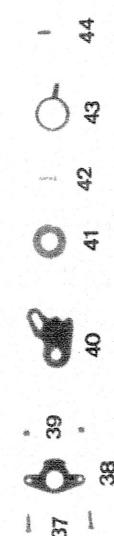
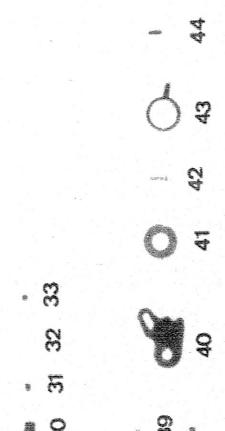
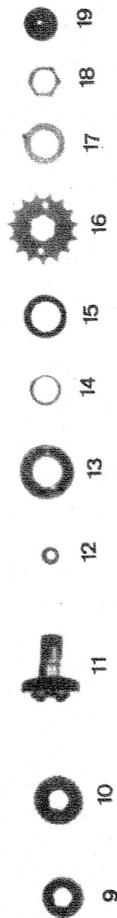


Lámina n.^o7

Carburador, filtro de aire, grifo gasolina, filtro aceite y tubos

N. ^o Lámina	N. ^o Piso	D E S I G N A C I O N	500 S 400 F S. O.	400 F N. ^o Lámina	D E S I G N A C I O N	500 S 400 F S. O.	500 S 400 F S. O.
1	12459	Junta carburador	-	X	Filtro surtidor principal	X	-
2	13960	Carburador AMAL Tipo 930	-	X	" de gasolina	X	-
3	11638	Anillo suplemento carburador	-	X	Flotador	X	-
4	13616	Conjunto filtro aire boca 47 Ø	-	X	Eje flotador	X	-
5	12947	Tornillo de M-5 X 15 DIN 933	-	X	Aguja flotador	X	-
6	E-342	Arandela plana Ø 5 *	-	X	Muelle filtro aceite	X	-
7	13614	Tuerca mariposa filtro aire	-	X	Arandela plana de Ø 10,25/20 X 2	X	-
8	13619	Brida filtro aire Ø 51/55 *	-	X	" de goma	X	-
9	13615	Conjunto filtro aire boca 57 Ø	-	X	Filtro aceite	X	-
10	13882	Brida filtro aire Ø 60/63 *	-	X	Arandela de goma de Ø 20	X	-
11	13863	Carburador	-	X	Tapa filtro aceite	X	-
12	13877	Junta carburador,	-	X	Arandela de fibra de Ø 5,8	X	-
13	13876	Brida "	-	X	Tornillo exagonal de M-6 X 15	X	-
14	13593	Elemento filtro de aire	-	X	Grifo de gasolina	X	-
15	M-728	Racor orientable	-	X	Goma suplemento grifo gasolina	X	-
16	13538	Muelle válvula gas	-	X	Arandela "	X	-
17	13539	Arandela retención cable	-	X	Brida "MIKALOR" 14-15	X	-
18	13541	Aguja pulverizador	-	X	Tubo aspiración aceite	X	-
19	13540	Clip aguja pulverizador	-	X	" impulsión aceite	X	-
20	13542	Válvula de gas *	-	X	Tornillo racor orientable	X	-
21	13543	Surtidor principal	-	X	Racor orientable	X	-
22	13544	" piloto	-	X	Arandela de fibra de Ø 14,5	X	-
23	13545	Filtro surtidor principal	-	X	Tubo aspiración aceite	X	-
24	13546	" de gasolina	-	X	Brida Mikalor de 16 a 18 de Ø	X	-
25	13547	Eje flotador	-	X	11569	X	-
26	13549	Aguja flotador	-	X	13305	X	-
27	12430	Tornillo avellanado de M-6 X 15	-	X	Boquilla aspiración aceite	X	-
28	M-433	Arandela plana de Ø 7,25	-	X	Filtro de aceite.	X	-
29	B-126	" grower de Ø 7 *	-	X	Tornillo racor orientable.	X	-
30	B-225	Tuerca exagonal de M-6 *	-	X	Arandela de fibra	X	-
31	13313	Conjunto tubo filtro aceite	-	X	Tubo gasolina	X	-
32	13448	" filtro aceite	-	X	10316	X	-
33	13548	Flotador	-	X			-
34	13977	Muelle válvula gas	-	X			-
35	13978	Arandela refacción	-	X			-
36	13979	Clip aguja pulverizador	-	X			-
37	13980	Aguja	-	X			-
38	13981	Válvula de gas	-	X			-
39	13982	Surtidor principal	-	X			-
40	13983	" piloto	-	X			-

Lámina

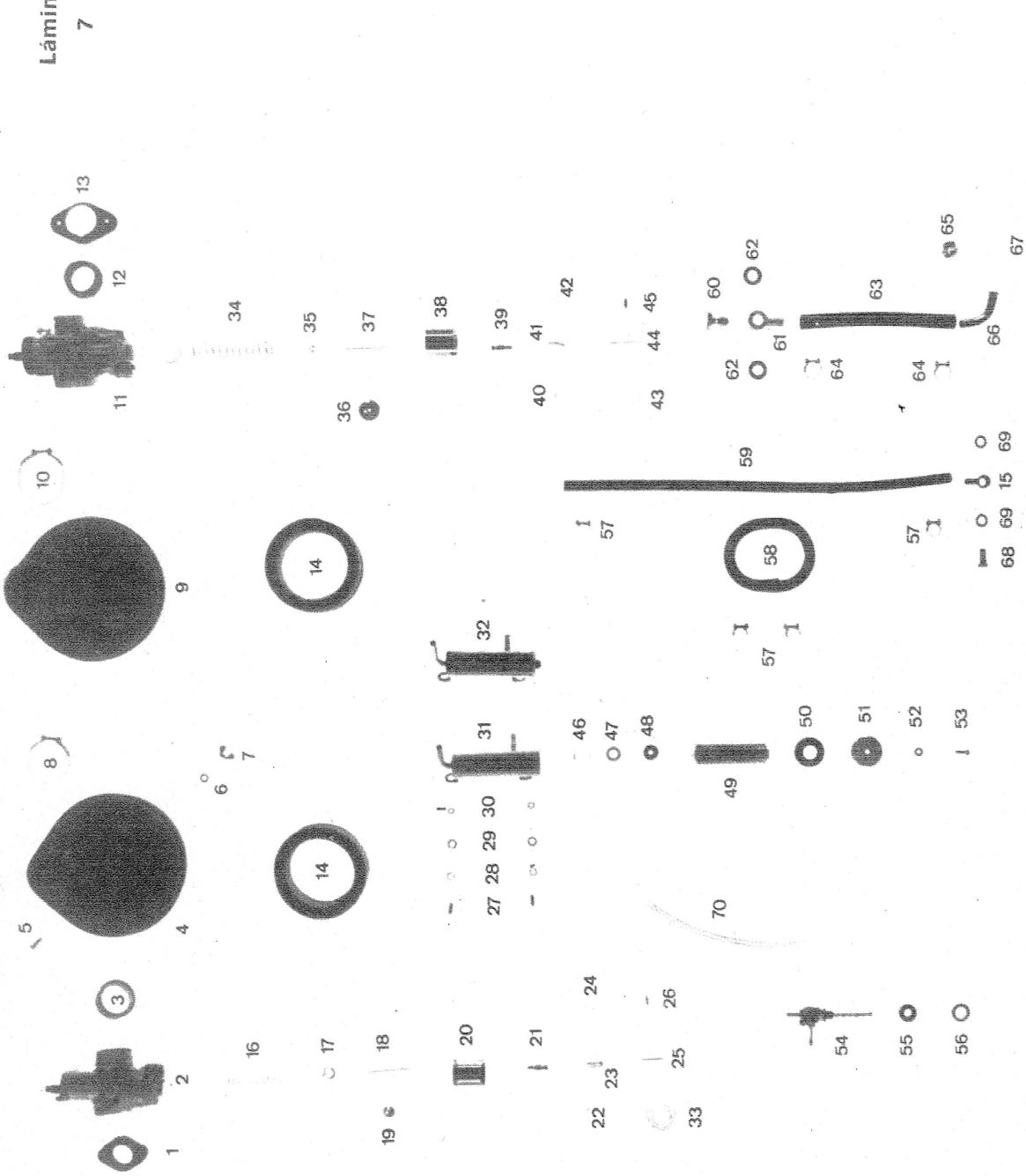


Lámina n.^o8

Suspensión telescópica

Lámina
8

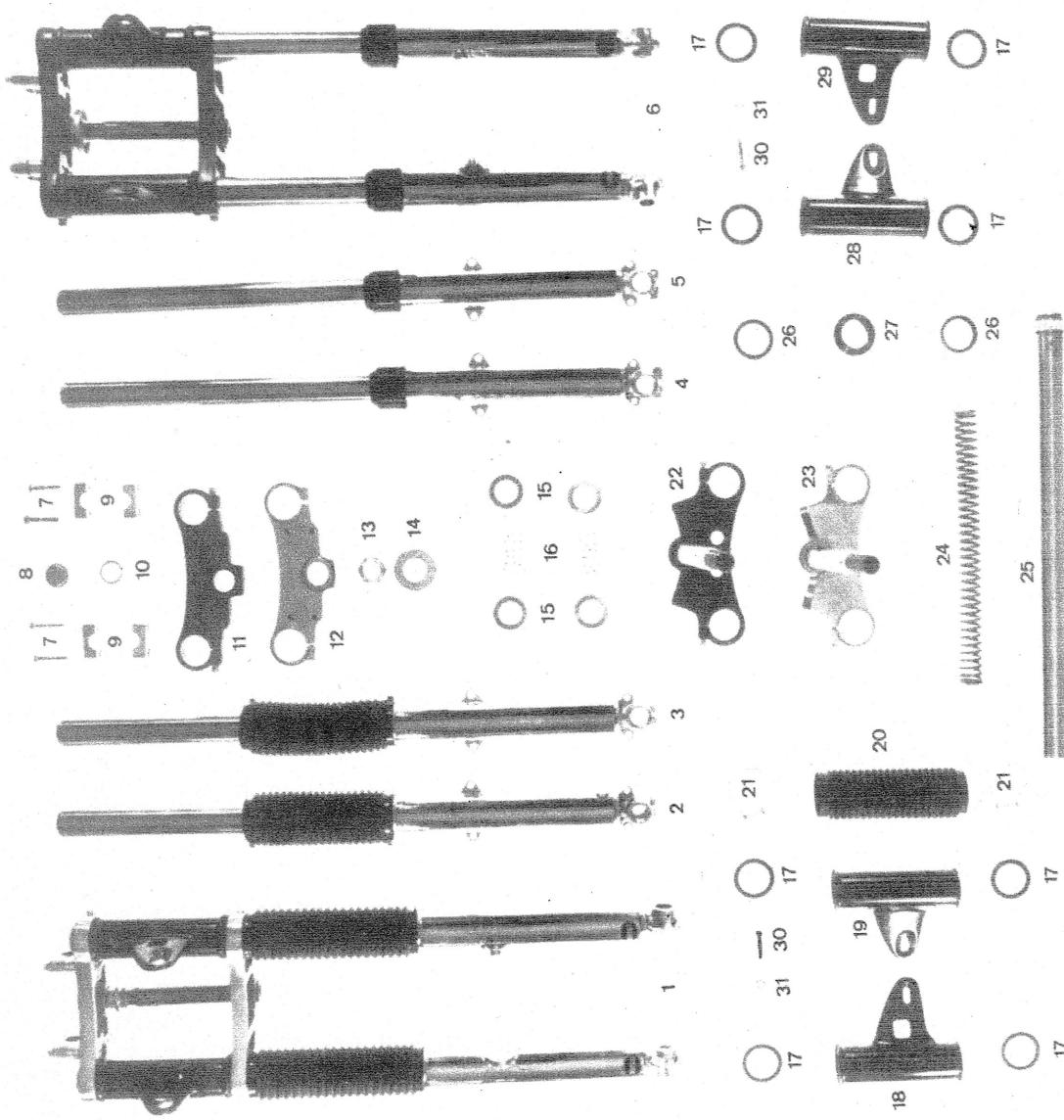


Lámina n.^o9

Cuentakilómetros, cuantarevoluciones, regleta indicadora y manillar

N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S 400 F S. O.	400 f S. O.	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S 400 F S. O.
1	13398	Soporte relojes cta. Km. y cta. Revoluc.	X	X	42	13906 Puño mando gas	X
2	13461	" reloj cuenta Km.	-	-	43	10285 Puño de goma	X
3	13825	Cuenta Km.	.	.	44	13357 Manillar	X
4	13824	" Revoluciones	.	.	45	Goma puño mando gas	X
5	13529	Porta lámparas cta. Km. y cta. Revol.	.	.	46	10284 Puño mando gas	X
6	13478	Lámpara 12 V/ 2 W Ba 95	.	.	47	13760 Tubo hidráulico líquido freno	X
7	13410	Regleta de luces	.	.	48	12476 Regulador palancas	X
8	13969	Cuenta revoluciones	.	.	49	12477 Tuerca regulador palancas	X
9	13473	Reloj cuenta Km. (indicador presión y carga).	.	-	50	13989 Conjunto manillar	X
10	13477	Porta lámparas indicador luminoso	.	.	51	13975 "	X
11	13409	Cable descompresor	.	.	.	.	-
12	13111	" gas	.	.	.	.	-
13	13862	" "	.	.	.	.	-
13	13366	embrague	.	.	.	.	-
13	13513	" "	.	.	.	.	-
14	13798	Envolvente cta. Km. y Cta. Revoluc.	.	.	.	.	-
15	13474	" "	.	.	.	.	-
16	13479	Tuerca exagonal de M-4	.	.	.	.	-
17	13468	Protección tuercas	.	.	.	.	-
18	13720	Transmisión flexible cta. Km.	.	.	.	.	-
19	13634	Muelle cilindro maestro	.	.	.	.	-
20	13629	Capa primaria cilindro maestro	.	.	.	.	-
21	13631	Arandela cilindro maestro	.	.	.	.	-
22	13621	Pistón mando freno	.	.	.	.	-
23	13635	Anillo retención pistón cilindro maestro	.	.	.	.	-
24	13622	Guardia polvo cilindro maestro	.	.	.	.	-
25	13630	Capilla secundaria cilindro maestro	.	.	.	.	-
26	13625	Tapa depósito líquido frenos	.	.	.	.	-
27	13610	Fuelle depósito líquido frenos	.	.	.	.	-
28	13215	Cable cta. Km.	.	.	.	.	-
29	13632	Cable cta. revoluciones	.	.	.	.	-
30	13849	Apoyo muelle cilindro maestro	.	.	.	.	-
31	13471	Palanca mando embrague y descompresión	.	.	.	.	-
32	13902	Etiqueta pulsador arranque	.	.	.	.	-
33	13848	Cuerpo cilindro maestro	.	.	.	.	-
34	B-744	Conjunto cilindro y maneta	.	.	.	.	-
35	B-205	Tornillo M-6 X 30 DIN 933	.	.	.	.	-
35	B-135	Arandela plana Ø 6,4 DIN 125	.	.	.	.	-
36	B-135	" grower Ø 5	.	.	.	.	-
37	B-225	Tuerca M-6 DIN 934	.	.	.	.	-
38	13425	Palanca mando embrague y descompresión	.	.	.	.	-
39	13617	Cuerpo cilindro maestro	.	.	.	.	-
40	13684	Conito. cilindro y maneta	.	.	.	.	-
41	13847	Manillar	.	.	.	.	-

Lámina

9

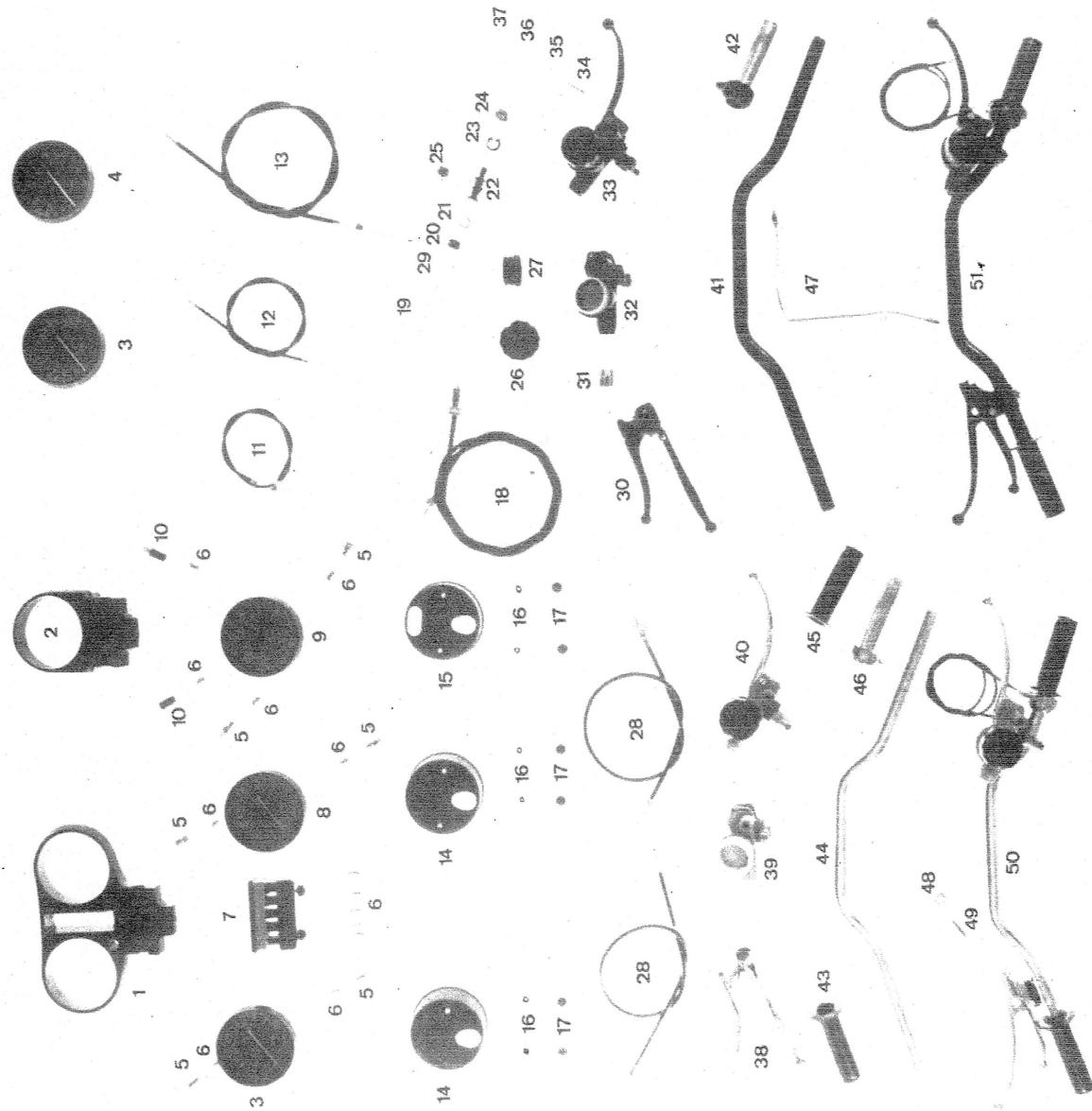


Lámina n.º 110

Cuadro, caballlete, horquilla, amortiguadores traseros y pedal freno

N.º Lámina	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	N.º Lámina	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F	N.º S. Q.
1	12748.	Cuadro	X	X	41	12313	Muelle retorno freno	-	X X X X X
2	B-901	Goma silentbloc para fijac. dep. gasolina	X	X	42	B-230	Eje fijación varilla freno trasero	-	X X X X X
3	B-989	Casquillo silentbloc	X	X	43	B-267	Palomilla freno trasero	-	X X X X X
4	10545	Tope de goma	X	X	44	B-204	Posador retención arandela varilla freno	-	X X X X X
5	10533	Brida tope sillín	X	X	45	14024	Tope caballete	-	X X X X X
6	B-205	Arandela plana Ø 6,5	X	X	46	13347	Casquillo caballete	-	X X X X X
7	R-206	Tornillo tensor cadena	X	X	47	13342	Conjunto tornillo caballete	-	X X X X X
8	B-221	Tornillo exagonal M-6 X 15	X	X	48	13346	Muelle caballete	-	X X X X X
9	B-135	Arandela grower Ø 6	X	X	49	13345	Tornillo caballete	-	X X X X X
10	13510	Tuerca sujeción depósito	X	X	-	13758	Caballete	-	X X X X X
11	13465	Goma silentbloc	X	X	-	13968	Goma estribera	-	X X X X X
12	13430	Tornillo exagonal de M-5 X 10	X	X	52	13752	Tornillo caballete lateral	-	X X X X X
13	B-434	Arandela grower Ø 5	X	X	53				
14	B-205	" plana Ø 6,5	X	X	54	13753	Casquillo caballete lateral	-	X X X X X
15	13455	Terminal cable descompresor	X	X	55	13751	Muelle caballete lateral	-	X X X X X
16	B-843	Tornillo exagonal M-10 X 20	X	X	56	13750	Caballete lateral	-	X X X X X
17	B-223	Arandela grower de Ø 10	X	X	57	B-166	Tuerca exagonal de M-12	-	X X X X X
18	B-220	Tuerca exagonal M-10	X	X	58	B-494	Arandela estrizada Ø 12 DIN 6798 J	-	X X X X X
19	13453	Tuerca rápida M-6	X	X	59	B-383	Tirante fijación a cuadro (delantero)	-	X X X X X
20	13229	Cierre dirección (con cierre sillín y llaves)	X	X	60	B-215	" apoyo pies y cart. a cuadro	-	X X X X X
21	11746	Remache tapeta cierre	X	X	61	B-790	Apoyo pies conductor	-	X X X X X
22	11747	Arandela tapa cierre	X	X	62	13441	Casquillo fijación cárter a cuadro	-	X X X X X
23	11745	Tapa cierre dirección	X	X	63	B-664	Eje horquilla suspensión	-	X X X X X
24	10504	Brida fijación motor	X	X	64	B-704	Tuerca eje horquilla suspensión	-	X X X X X
25	10713	Arandela plana de Ø 4,1/8 X 1	X	X	65	13749	Estriberas traseras (plegables)	-	X X X X X
26	C-119	Pasador del pulsador	X	X	66	10385	Silencibloc horquilla	-	X X X X X
27	11647	Brida accionamiento stop	X	X	67	13349	Horquilla trasera	-	X X X X X
28	B-807	Tornillo tope pedal freno trasero	X	X	68	12452	Tuerca fijación amortiguador	-	X X X X X
29	B-354	Muelle retención tope palanca freno	X	X	69	13395	" Amortiguador trasero	-	X X X X X
30	11633	Interruptor stop	X	X	70	12431	"	-	X X X X X
31	10347	Pedal freno trasero	X	X	71	B-843	Tornillo exagonal de M-10 X 20	-	X X X X X
32	13853	Amortiguador trasero	X	X	72	B-1022	Tirante freno plato freno rueda trasera	-	X X X X X
33	1281	Tensor rueda	X	X					
34	M-521	Arandela suplemento	X	X					
35	M-546	Anillo seguridad Ø 14 DIN 471	X	X					
36	10345	Palanca accionamiento varilla	X	X					
37	10346	Tuerca exagonal de M-12-1	X	X					
38	10348	Muelle retorno	X	X					
39	B-892	Varilla freno rueda trasera	X	X					
40	B-225	Tuerca exagonal M-6	X	X					

Lámina
10

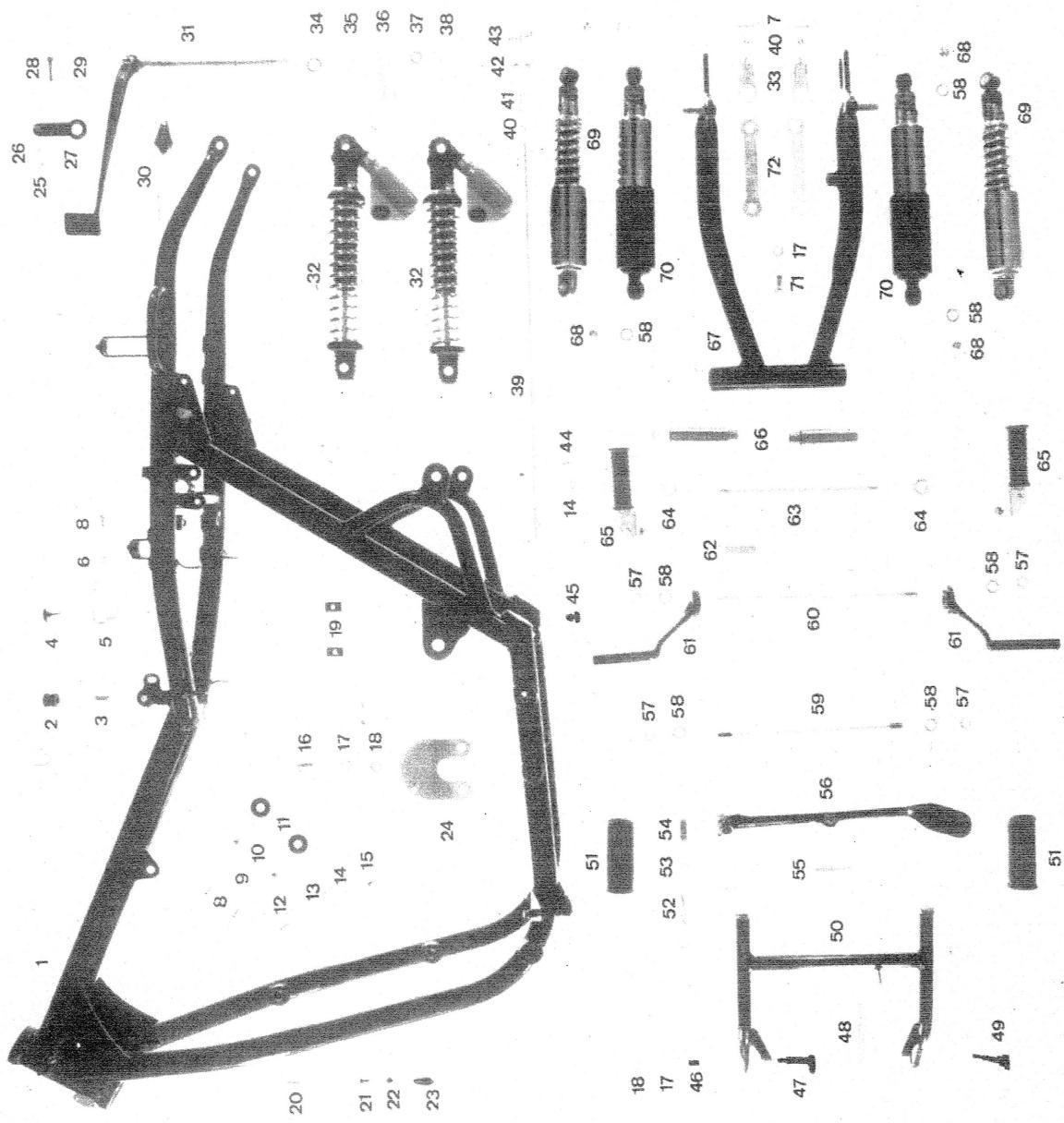


Lámina n.º 11

Depósito gasolina, soporte y tapas batería, caja herramientas y carenado

Nº Lemaño	Nº Piezo	D E S I G N A C I Ó N	500 \$	400 F	400 F S.O.	400 F	400 F S.O.	400 F	400 F S.O.	400 F	400 F S.O.
D E S I G N A C I Ó N											
D E S I G N A C I Ó N											
1	13423	Insignia depósito gasolina lado derecho	-	X	-	-	X	-	X	-	X
2	13961	" " "	-	X	-	-	X	-	X	-	X
3	13992	Conjunto depósito gasolina	-	X	-	-	X	-	X	-	X
4	12947	Tornillo M-5 X 15	-	X	-	-	X	-	X	-	X
5	E-342	Arandela plana Ø 5	-	X	-	-	X	-	X	-	X
6	12946	Casquillo (goma silentbloc)	-	X	-	-	X	-	X	-	X
7	B-436	Goma silentbloc brida	-	X	-	-	X	-	X	-	X
8	13861	Brida sujeción carcasa carenada	-	X	-	-	X	-	X	-	X
9	B-135	Arandela grower Ø 6	-	X	-	-	X	-	X	-	X
10	10545	Tope de goma	-	X	-	-	X	-	X	-	X
11	13991	Conjunto depósito gasolina	-	X	-	-	X	-	X	-	X
12	13860	Cristal carenado	-	X	-	-	X	-	X	-	X
13	13400	Tornillo fijación insignia	-	X	-	-	X	-	X	-	X
14	B-811	Tornillo exagonal de M-7 X 48	-	X	-	-	X	-	X	-	X
15	M-433	Arandela plana de Ø 7,25	-	X	-	-	X	-	X	-	X
16	B-126	Arandela grower Ø 7	-	X	-	-	X	-	X	-	X
17	B-106	Tuerca exagonal de M-7	-	X	-	-	X	-	X	-	X
18	13387	Tornillo exagonal de M-8 X 25	-	X	-	-	X	-	X	-	X
19	B-330	Arandela plana Ø 8	-	X	-	-	X	-	X	-	X
20	B-391	" grower Ø 8	-	X	-	-	X	-	X	-	X
21	B-212	Tuerca exagonal M-8	-	X	-	-	X	-	X	-	X
22	14019	Oreja depósito gasolina (trasera)	-	X	-	-	X	-	X	-	X
23	13374	Platino soporte depósito	-	X	-	-	X	-	X	-	X
24	12057	Tapa depósito gasolina	-	X	-	-	X	-	X	-	X
25	12430	Tornillo avellanado M-6 X 15	-	X	-	-	X	-	X	-	X
26	B-203	Arandela plana de Ø 6,5	-	X	-	-	X	-	X	-	X
27	B-225	Tuerca exagonal M-6	-	X	-	-	X	-	X	-	X
28	13993	Depósito gasolina	-	X	-	-	X	-	X	-	X
29	13338	Bosquejo herramientas	-	X	-	-	X	-	X	-	X
30	13334	Caja de herramientas	-	X	-	-	X	-	X	-	X
31	13864	Depósito gasolina	-	X	-	-	X	-	X	-	X
32	13464	Tornillo tapas batería	-	X	-	-	X	-	X	-	X
33	13331	Arandela goma referencia	-	X	-	-	X	-	X	-	X
34	12445	Calcomanía "400"	-	X	-	-	X	-	X	-	X
35	13838	" freno de disco	-	X	-	-	X	-	X	-	X
36	12446	tapa batería	-	X	-	-	X	-	X	-	X
37	13340	" arranque eléctrico	-	X	-	-	X	-	X	-	X
38	13331	Soporte batería	-	X	-	-	X	-	X	-	X
39	13697	Calcomanía tapa batería lado derecho	-	X	-	-	X	-	X	-	X
40	13698	" " izquierdo	-	X	-	-	X	-	X	-	X

Lámina

四

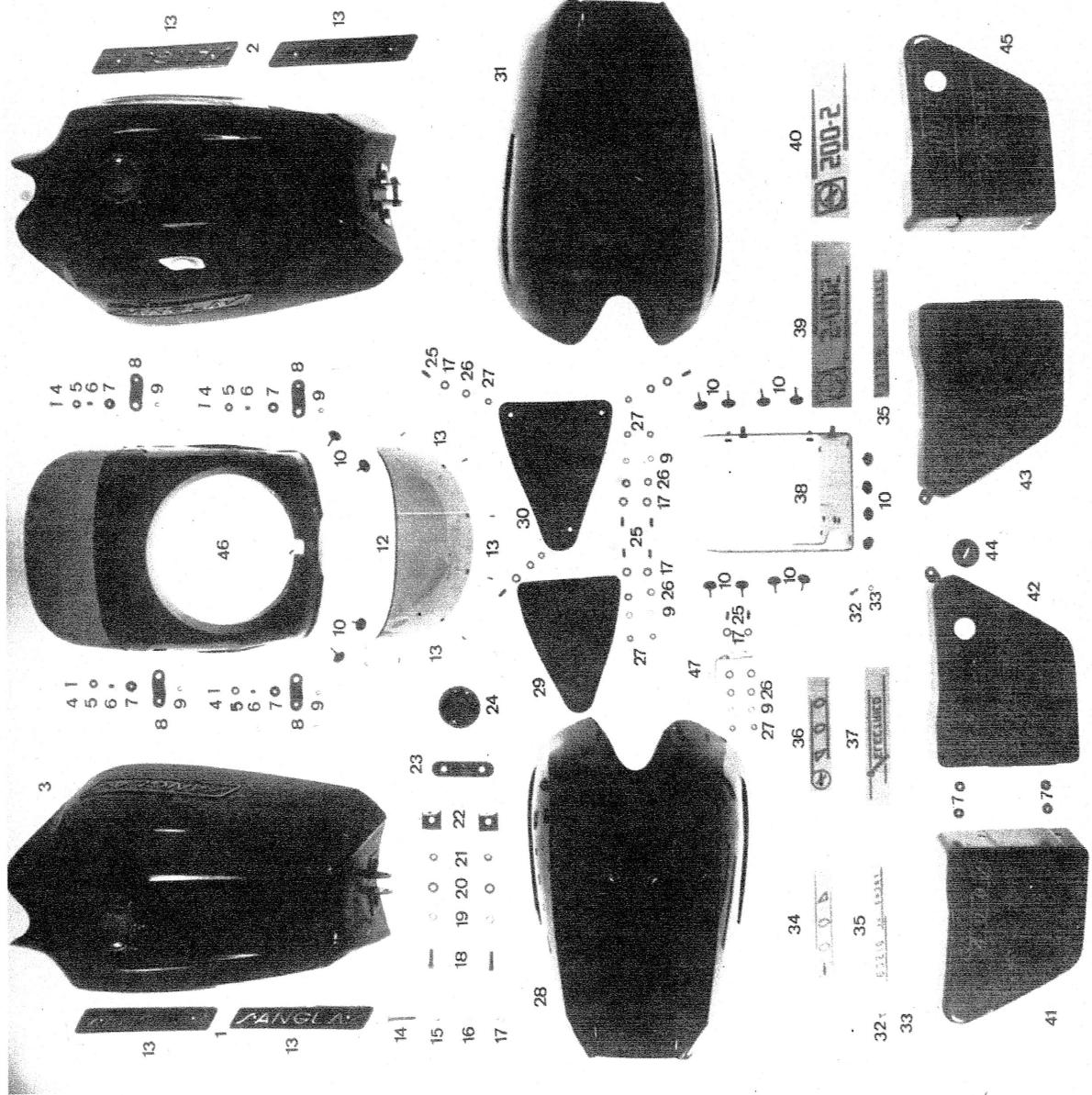


Lámina n.^o19

Utilajes

Lámina n.º 12

Guardabarros, cubrecadenas, tubo escape, silenciador y sopt. faro piloto

N.º Lote	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	308.5	400 F S. O.	400 F S. O.	400 F S. O.	500 S	400 F S. O.	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F S. O.	
1	B-190	Tornillo exagonal M-7 X 20	-	-	X	X	41	13732	Cartela silenciador	-	X	
2	M-433	Arandela plana Ø 7,25	-	-	X	X	42	13764	Remache "Avex 1/8"	-	X	
3	B-1024	Platino fijación guardabarros trasero	-	-	X	X	43	13869	Tornillo sujeción protección silenciador	-	X	
4	B-436	Ojete de goma	-	-	X	X	44	13928	Arandela Ø 5,1 DIN 6798	-	X	
5	13397	Guardabarros trasero.	-	-	X	-	45	13489	Tornillo exagonal M-6 X 55	-	X	
6	B-106	Tuerca exagonal M-7	-	-	X	-	46	B-281	Tornillo exagonal M-8 X 20	-	X	
7	R-200	Brida paso cable cuenta Km.	-	-	X	X	47	11591	Brida tubo de escape	-	X	
8	13499	Refuerzo guardabarros trasero	-	-	X	-	48	14002	Conjunto silenciador	-	X	
9	12946	Casquillo	-	-	X	X	49	13952	"	-	X	
10	10325	Tubo distancia	-	-	X	X	50	13348	Cubrecadenas	-	X	
11	12430	Tornillo avellanado M-6 X 15	-	-	X	X	-	51	12947	Tornillo exagonal M-5 X 15	-	X
12	B-135	Arandela grower Ø 6	-	-	X	X	-	52	12958	Arandela plana	-	X
13	13339	Oreja fijación	-	-	X	X	-	53	B-133	Tuerca exagonal M-5	-	X
14	B-225	Tuerca M-6	-	-	X	X	-	54	B-434	Arandela grower Ø 5,1	-	X
15	B-1001	Tornillo exagonal M-7 X 10	-	-	X	X	-	55	13488	Casquillo cubrecadenas	-	X
16	13834	Guardabarros trasero.	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
17	13855	Refuerzo guardabarros	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
18	13396	Guardabarros delantero	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
19	13833	"	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
20	13642	Tirante guardabarro delantero	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
21	B-205	Arandela plana Ø 6,5	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
22	13430	Tornillo exagonal de M-5 X 10	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
23	6-281	Tirante central guardabarros delantero	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
24	13384	Tornillo exagonal de M-6 X 10	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
25	13387	Tornillo exagonal M-8 X 25	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
26	B-212	Tuerca exagonal M-8	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
27	B-391	Arandela grower Ø 8	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
28	13388	Tirante central guardabarros delantero	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
29	13373	Casquillo distancia	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
30	13371	Anillo de goma	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
31	13692	Soporte faro piloto y placa matrícula	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
32	13827	Brida sujeción tirantes	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
33	13228	Tirante central guardabarros delantero	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
34	B-126	Arandela grower Ø 7	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
35	13229	Tirante guardabarros delantero	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
36	13215	Arandela de amianto "tubo de escape"	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
37	13214	Conjunto tubo de escape	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
38	13213	Platina tubo de escape	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
39	13263	Tapa silenciador	-	-	X	-	-	-	-	-	-	
40	13896	Protección silenciador	-	-	X	-	-	-	-	-	-	

Lámina 12

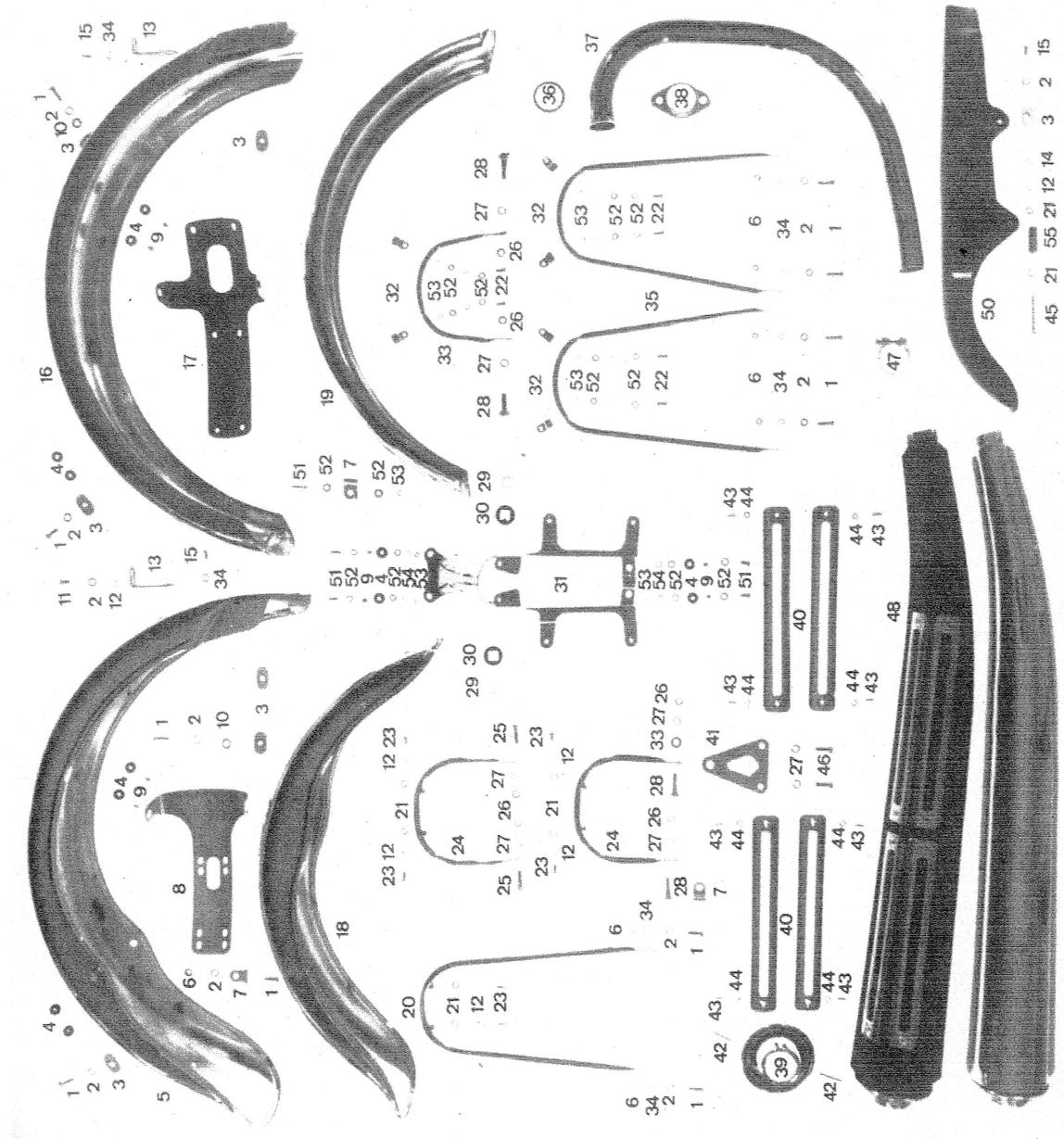


Lámina n.^o13

Depósito gasolina, guardabarros, cubrecadenas y tapas batería

N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	DESIGNACION						DESIGNACION					
		500 S	400 F	400 F S.O.	N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	500 S	400 F	400 F S.O.	N. ^o Lámina	N. ^o Pieza	500 S	400 F
1	12418	Guardabarro delantero	*	*	*	*	-	X	X	12465	Oreja depósito gasolina	*	-
2	12593	Depósito gasolina completo	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
3	13384	Tirante guardabarro delantero	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
4	12425	" frasero guardabarro	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
5	12423	" delantero guardabarro	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
6	B-205	Arandela plana de Ø 6,5	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
7	B-135	Arandela grower de Ø 6	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
8	B-281	Tornillo exagonal de M-6 X 10	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
9	13387	" " de M-8 X 25	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
10	R-200	Brida paso cable cuenta Km.	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
11	B-391	Arandela grower de Ø 8	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
12	B-212	Tuerca exagonal de M-8	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
13	13388	Tornillo tirante guardabarro delantero	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
14	B-330	Arandela plana Ø 8	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
15	M-433	" Ø 7,25	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
16	B-126	grower Ø 7	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
17	B-106	Tuerca exagonal M-7	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
18	B-1000	Tornillo exagonal M-7 X 15	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
19	B-190	" M-7 X 20	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
20	12422	Lateral izquierdo depósito	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
21	10544	Goma apoya-piernas *	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
22	12430	Tornillo ovalado de M-6 X 15	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
23	13464	" tapas batería *	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
24	13491	Arandela goma retención	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
25	13527	Tapa batería lado derecho	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
26	B-436	Olete de goma *	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
27	13526	Tapa batería lado izquierdo	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
28	25528	Olete de goma *	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
29	12324	Tornillo gota de sebo M-3 X 8	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
30	11905	Insignia depósito gasolina	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
31	12620	Tornillo exagonal M-7 X 38	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
32	B-989	Casquillo tornillo fijac. sop. oej. dep. gasol.	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
33	B-901	Goma silenbloc fijac.	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
34	12057	Tapón depósito	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
35	10865	Goma fijación depósito	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
36	11980	Depósito gasolina	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
37	B-436	Oiste de goma	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
38	13530	Guardabarros trasero	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
39	11806	Calcomanía "400"	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
40	13348	Cubrecadenas	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X
41	12421	Lateral derecho depósito	*	*	*	*	-	X	X	*	*	-	X

Lámina
13

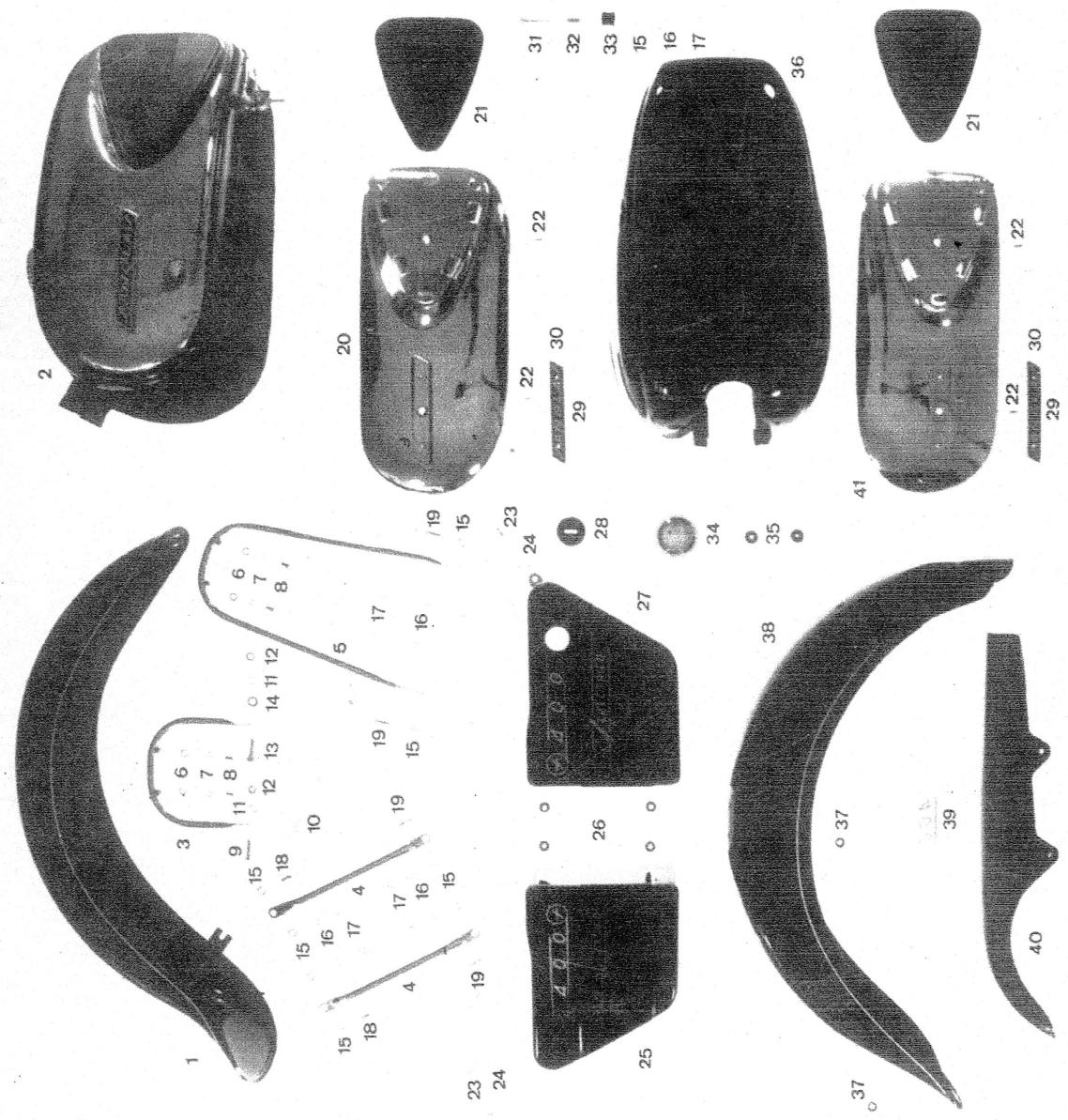
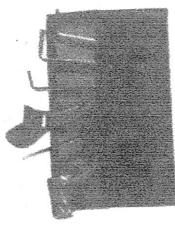


Lámina n.º 14

Sillín basculante

Lámina



This image shows a dark, textured, irregularly shaped object, possibly a piece of debris or a damaged item, shown from above. The object has a roughly triangular or teardrop-like shape with a textured surface, suggesting it might be made of a fibrous material like charred wood or a synthetic fiber.

12

16

17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

2

Lámina n.º 15

Rueda cadena, rueda y frenos traseros

N.º Lámina	N.º Pieza	D E S I G N A C I O N	200 S	400 F	400 F S.O.	N.º Lámina	D E S I G N A C I O N	500 S	400 F S.O.
1	13793	Cubierta de 3,25 X 18" (pasillo) Super Sport	-	X	40	R-120	Arandela plana de Ø 12,1	X	X
	13821	" " " " Super Sport	-	X	41	13762	Tapa	X	-
2	115902	Cámaras de 3,25 X 18	-	X	42	R-264	Resorte mordaza	X	X
3	12240	Banda protección cámara	-	X	43	R-278	Eje rueda trasera	X	X
4	13737	Llanta de aluminio de 3,25 X 18"	-	X	44	R-273	Arandela eje trasera	X	X
5	13231	Conjunto rueda trasera	-	X	45	R-308	Casquillo distancia rueda trasera	X	X
6	13792	" " " " con neumático	-	X	46	13832	Conjunto rueda cadena	X	-
7	13870	" " " " freno rueda trasera	-	X	-	47	" casquillo distancia	X	X
8	R-129	Arandela de fieltro	-	X	48	1446	Excentrica del freno	X	X
9	13424	Cadena trasera	-	X	49	1461	Palanca freno	X	X
10	13727	Radio ruedas (exteriores)	-	X	50	10550	Arandela plana de Ø 8,25	X	X
11	13728	" " (interiores)	-	X	51	B-391	griover de Ø 8	X	X
12	10922	Tuerca radios	-	X	52	B-212	Tuerca exagonal M-8	X	X
13	13854	Cadena trasera	-	X	53	B-230	Eje fijación varilla freno trasero	X	X
14	13856	Conjunto freno rueda trasera	-	X	-	R-129	Arandela de fieltro	X	X
15	R-306	Plato freno rueda trasera	-	-	-	-	-	-	-
16	13699	Atrastre cuenta Km.	-	-	-	-	-	-	-
17	B-1022	Tirante reten plato freno (rueda trasera)	-	-	-	-	-	-	-
18	R-209	Eslabón unión cadena	-	-	-	-	-	-	-
19	R-118	Goma turrión arrastre	-	-	-	-	-	-	-
20	12921	Turrión de arrastre	-	-	-	-	-	-	-
21	12920	Adaptador	-	-	-	-	-	-	-
22	12919	Tapa	-	-	-	-	-	-	-
23	12932	Tuerca fijación turrión	-	-	-	-	-	-	-
24	12933	Arandela estriada	-	-	-	-	-	-	-
25	13857	Plato freno rueda trasera	-	-	-	-	-	-	-
26	12917	Rueda cadena	-	-	-	-	-	-	-
27	R-292	Tuerca exagonal de M-14	-	-	-	-	-	-	-
28	R-108	Arandela eje rueda trasera	-	-	-	-	-	-	-
29	1281	Tensor rueda	-	-	-	-	-	-	-
30	B-1076	Tuerca nilostop M-10	-	-	-	-	-	-	-
31	R-272	Eje sujeción rueda cadena a cuadra	-	-	-	-	-	-	-
32	B-225	Tuerca exagonal de M-6	-	-	-	-	-	-	-
33	R-206	Tornillo tensor cadena	-	-	-	-	-	-	-
34	13851	Rueda cadena	-	-	-	-	-	-	-
35	13757	Conjunto rueda cadena	-	-	-	-	-	-	-
36	M-290	Cojinete ref. 6204	-	-	-	-	-	-	-
37	10269	Tambor freno con cojinetes	-	-	-	-	-	-	-
38	1449	Conjunto mordazas freno	-	-	-	-	-	-	-
39	1535	" eje fijación	-	-	-	-	-	-	-

Lámina
15

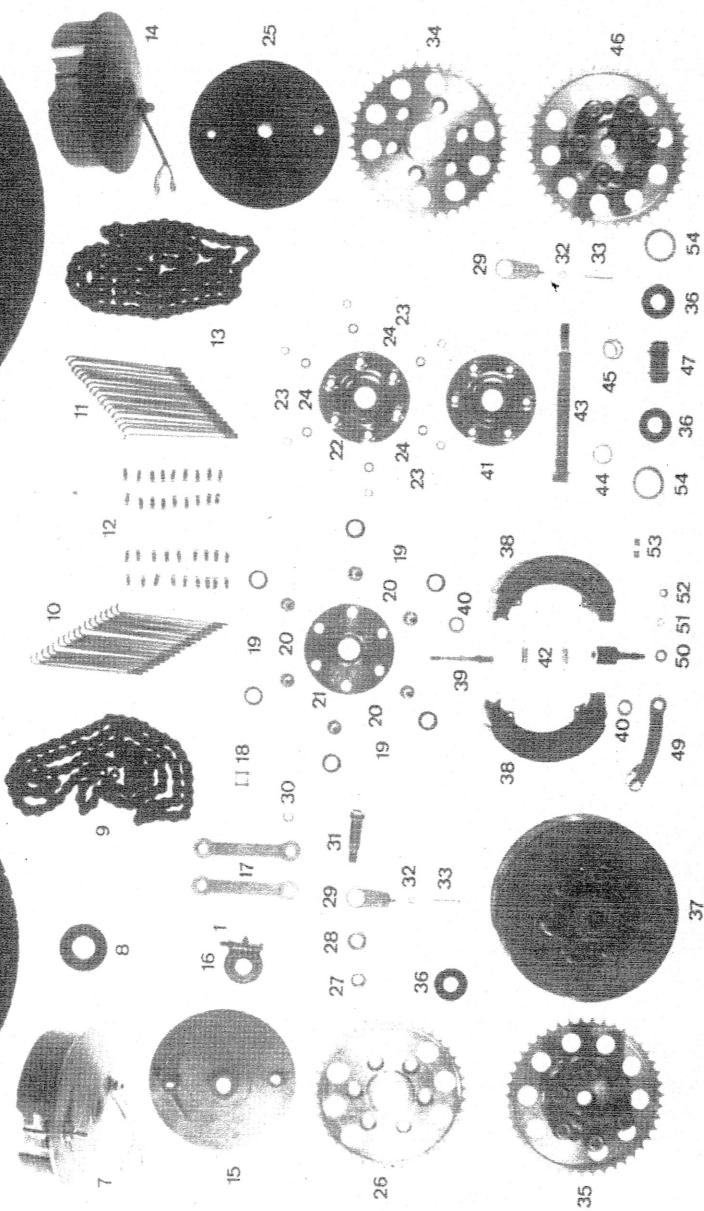
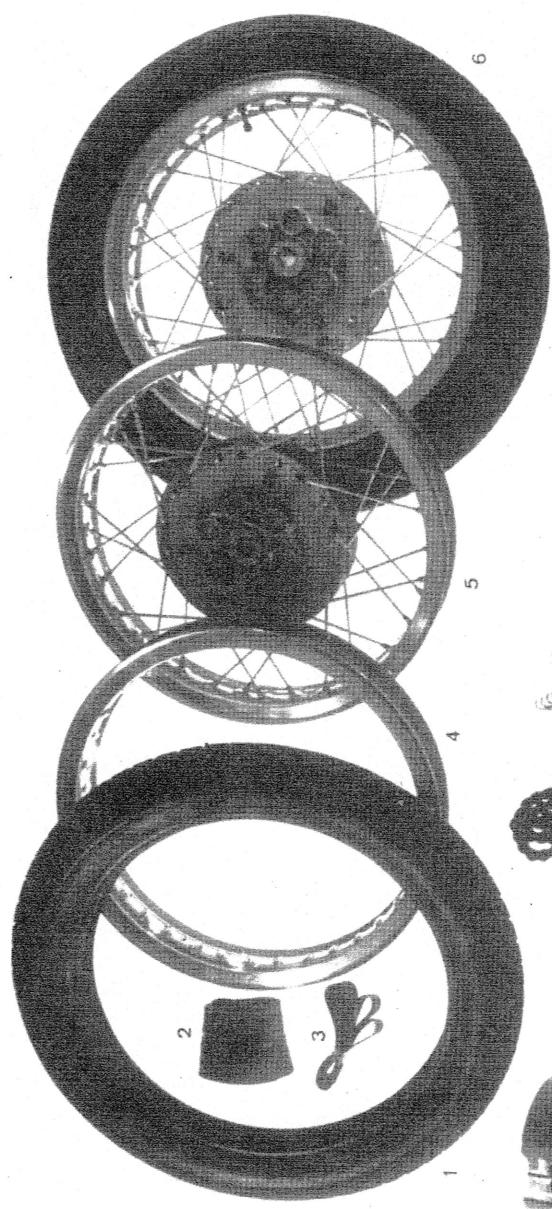


Lámina n.^o16

Rueda y freno de disco delanteros

Nº Lámina	Nº Parte	DESIGNACION	DESIGNACION				Nº Pieza	400 F S. O.	400 F I S. O.	500 S I S. O.	500 S II S. O.	400 F II S. O.	400 F III S. O.	400 F IV S. O.
			500 S	400 F	400 F II	400 F III								
1	13793	Cubierta de 3,25 X 18"	"	"	"	"	-	X	-	X	40	13740	Tornillo sujeción record	"
	13871	Cámaras de 3,25 X 18"	"	"	"	"	-	X	-	X	41	R-286	Eje rueda delantera	"
2	11902	Banda protección cámara	"	"	"	"	-	X	-	X	42	R-293	Arandela plana Ø 14,3 X 28 X 3	"
3	12240	Llanta de aluminio de 3,25 X 18"	"	"	"	"	-	X	-	X	43	R-292	Tuerca exagonal M-14	"
4	13737	Conjunto rueda delantera	"	"	"	"	-	X	-	X	44	B-391	Arandela grover Ø 8,2	"
5	13660	"	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
6	13738	"	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
	13858	Arandela del fieltro	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
7	R-129	Cojinetes ref. 6204	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
8	M-290	Conjunto casquillo distancia	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
9	1446	Guarda polvo pistón	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
10	13609	Junta pistón plato	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
11	13633	Pistón plato freno	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
12	13623	Capuchón	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
13	13932	Sangrador M-8 X 1,25	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
14	13678	Tapon pistón M-6 X 8 DIN 913	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
15	13682	Adhesivo para plato freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
16	13839	Plato derecho freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
17	13598	" izquierdo freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
18	13600	Tornillo firante	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
19	13388	Arandela grover Ø 10	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
20	B-223	Tirante reten freno delantero	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
21	10375	Zapata freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
22	13599	Tornillo firante	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
23	B-843	Radios ruedas (exteriores)	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
24	13727	Tuerca radios	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
25	10922	Radios ruedas (interiores)	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
26	13728	Conjunto tambor freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
27	13636	Plato derecho freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
28	13845	" izquierdo freno de disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
29	13846	Tubo flexible freno hidráulico	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
30	13739	Record tubos hidráulicos platos frenos	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
31	13676	Arandela sujeción freno hidráulico	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
32	13741	Tubo hidráulico llavado frenos	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
33	13976	Interruptor stop	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
34	13780	Tuerca sujeción enlace tubos	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
35	13743	Arandela sujeción enlace tubos	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
36	13244	Muelle sujeción pastilla freno disco	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
37	13745	Enlace tubos hidráulicos	"	"	"	"	-	X	-	X	"			
38	13598		"	"	"	"	-	X	-	X	"			
39	13742		"	"	"	"	-	X	-	X	"			

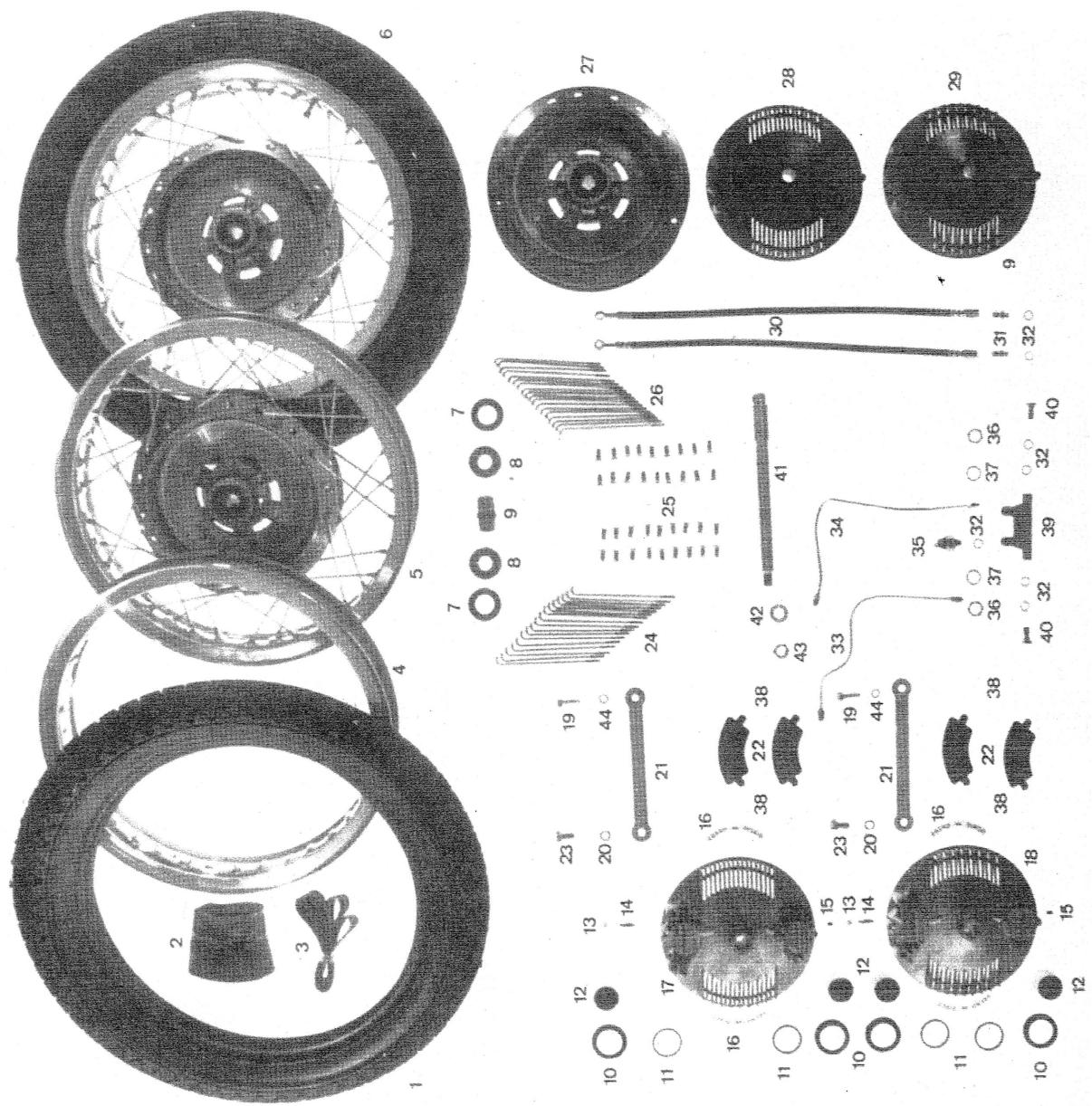


Lámina n.º 17

Equipo e instalación eléctrica

N.º Lámina	N.º Parte	DESIGNACION	S/OS				400 F S. O.				S/OS				400 F S. O.				
			N.º Lámina	N.º Parte	400 F	400 F	N.º Lámina	N.º Parte	400 F	400 F	N.º Lámina	N.º Parte	400 F	400 F	N.º Lámina	N.º Parte	400 F	400 F	
1	13494	Intermitentes delantero "GONELI"	-	-	X	X	-	-	42	13923	Instalación eléctrica	-	-	-	-	X	X	X	X
2	13820	Cristal intermitentes	-	-	X	X	-	-	43	13576	Resorte sujeción	-	-	X	X	X	X	X	X
3	13957	Tornillo sujeción cristal intermitente	-	-	X	X	-	-	44	13575	Grupo óptico	-	-	X	X	X	X	X	X
4	13429	Arandela de Ø 13/24 X 3	-	-	X	X	-	-	45	13437	Lámpara H. 4 12V/60/55	-	-	X	X	X	X	X	X
5	13434	Casquillo distancia	-	-	X	X	-	-	46	E-345	Fusible	-	-	X	X	X	X	X	X
6	13371	Anillo de goma	-	-	X	X	-	-	47	13585	Sujección lámpara faro	-	-	X	X	X	X	X	X
7	13362	Abrazadera fijación cables	-	-	X	X	-	-	48	14005	Cable conexión faro	-	-	X	X	X	X	X	X
8	B-983	" "	-	-	X	X	-	-	49	14003	Tornillo sujeción cristal faro piloto	-	-	X	X	X	X	X	X
9	13747	Interruptor luces y pulsador bocina	-	-	X	X	-	-	50	13821	Cristal faro piloto	-	-	X	X	X	X	X	X
10	13470	Cable lámparas cta. Kmtr. y cta. revoluc.	-	-	X	X	-	-	51	12428	Lámpara 12 V/21/5 W Ba 13d.	-	-	X	X	X	X	X	X
11	13746	Interruptor arranque	-	-	X	X	-	-	52	13730	Faro piloto	-	-	X	X	X	X	X	X
12	13759	Tornillo cilíndrico B 2,9 X 13 DIN 7971	-	-	X	X	-	-	53	14004	Arandela sujeción cristal	-	-	X	X	X	X	X	X
13	13802	Placa conexión	-	-	X	X	-	-	54	12450	Cable bujía	-	-	X	X	X	X	X	X
14	13410	Conjunto regleta luces	-	-	X	X	-	-	55	13953	Conjunto alternador	-	-	X	X	X	X	X	X
15	13468	Protección tuercas cta. Kmtr. y cta. Revoluc.	-	-	X	X	-	-	56	13785	Alternador	-	-	X	X	X	X	X	X
16	13478	Lámpara 12 V/2 W Ba. 9s	-	-	X	X	-	-	57	13784	Piñón alternador	-	-	X	X	X	X	X	X
17	13477	Portálamparas	-	-	X	X	-	-	58	13582	Tornillo de M-5 X 18 DIN 84	-	-	X	X	X	X	X	X
18	E-316	Macarrón brida bobina	-	-	X	X	-	-	59	13581	Arandela Ø 5 DIN 6798	-	-	X	X	X	X	X	X
19	B-715	Brida fijación bobina	-	-	X	X	-	-	60	13302	Motor de arranque	-	-	X	X	X	X	X	X
20	B-221	Tornillo exagonal de M-6 X 15	-	-	X	X	-	-	61	13701	Tapa lado piñón motor de arranque	-	-	X	X	X	X	X	X
21	B-225	Tuerca exagonal de M-6	-	-	X	X	-	-	62	13667	Piñón con casquillo (Bendix)	-	-	X	X	X	X	X	X
22	B-436	Ojete de goma	-	-	X	X	-	-	63	13706	Resorte helicoidal	-	-	X	X	X	X	X	X
23	B-205	Arandela plana Ø 6,5	-	-	X	X	-	-	64	13707	Juego de piezas incluido	-	-	X	X	X	X	X	X
24	13303	Reié motor arranque	-	-	X	X	-	-	65	13700	Cosquillo cojinete motor de arranque	-	-	X	X	X	X	X	X
25	13955	Cable luz cta. Kmtr.	-	-	X	X	-	-	66	13380	Interruptor llave contacto	-	-	X	X	X	X	X	X
26	13954	Cable toma radio	-	-	X	X	-	-	67	13516	Intermitencia	-	-	X	X	X	X	X	X
27	13811	" masa	-	-	X	X	-	-	68	B-281	Tornillo M-8 X 20	-	-	X	X	X	X	X	X
28	13370	Cable positivo batería	-	-	X	X	-	-	69	12958	Arandela plana Ø 5,25 (especial)	-	-	X	X	X	X	X	X
29	13361	Faro delantero	-	-	X	X	-	-	70	13363	Porta fusibles	-	-	X	X	X	X	X	X
30	12928	Bobina de 12 V	-	-	X	X	-	-	71	12946	Casquillo brida claxon	-	-	X	X	X	X	X	X
31	13754	Instalación eléctrica	-	-	X	X	-	-	72	M-262	Tornillo M-5 X 19	-	-	X	X	X	X	X	X
32	13422	Terminal negativo batería	-	-	X	X	-	-	73	13586	Lámpara 12 V/21 W Ba 13s	-	-	X	X	X	X	X	X
33	13330	Batería	-	-	X	X	-	-	74	13584	Arandela cierre contacto	-	-	X	X	X	X	X	X
34	13369	Cable relé arranque	-	-	X	X	-	-	75	13490	Tuerca exagonal de M-22 X 2,5	-	-	X	X	X	X	X	X
35	13421	Terminal positivo batería	-	-	X	X	-	-	76	11874	Avisador acústico	-	-	X	X	X	X	X	X
36	13337	Cable masa batería	-	-	X	X	-	-	77	12945	Brida fijación claxon	-	-	X	X	X	X	X	X
37	13813	Conexión faro	-	-	X	X	-	-	78	14006	Arandela dentada elástica J-8,2 DIN 6797	-	-	X	X	X	X	X	X
38	13812	Placa conexión	"	"	X	X	-	-	79	B-212	Tuerca hexagonal M-8	-	-	X	X	X	X	X	X
39	13957	Intermitentes traseros	-	-	X	X	-	-	80	13755	Intermitentes traseros	-	-	X	X	X	X	X	X
40	13755	Casquillo con cable	-	-	X	X	-	-	81	13785	Cadena alternador	-	-	X	X	X	X	X	X
41	13578	"	-	-	X	X	-	-	82	13580	Brida cierre faro	-	-	X	X	X	X	X	X

Lámina
17

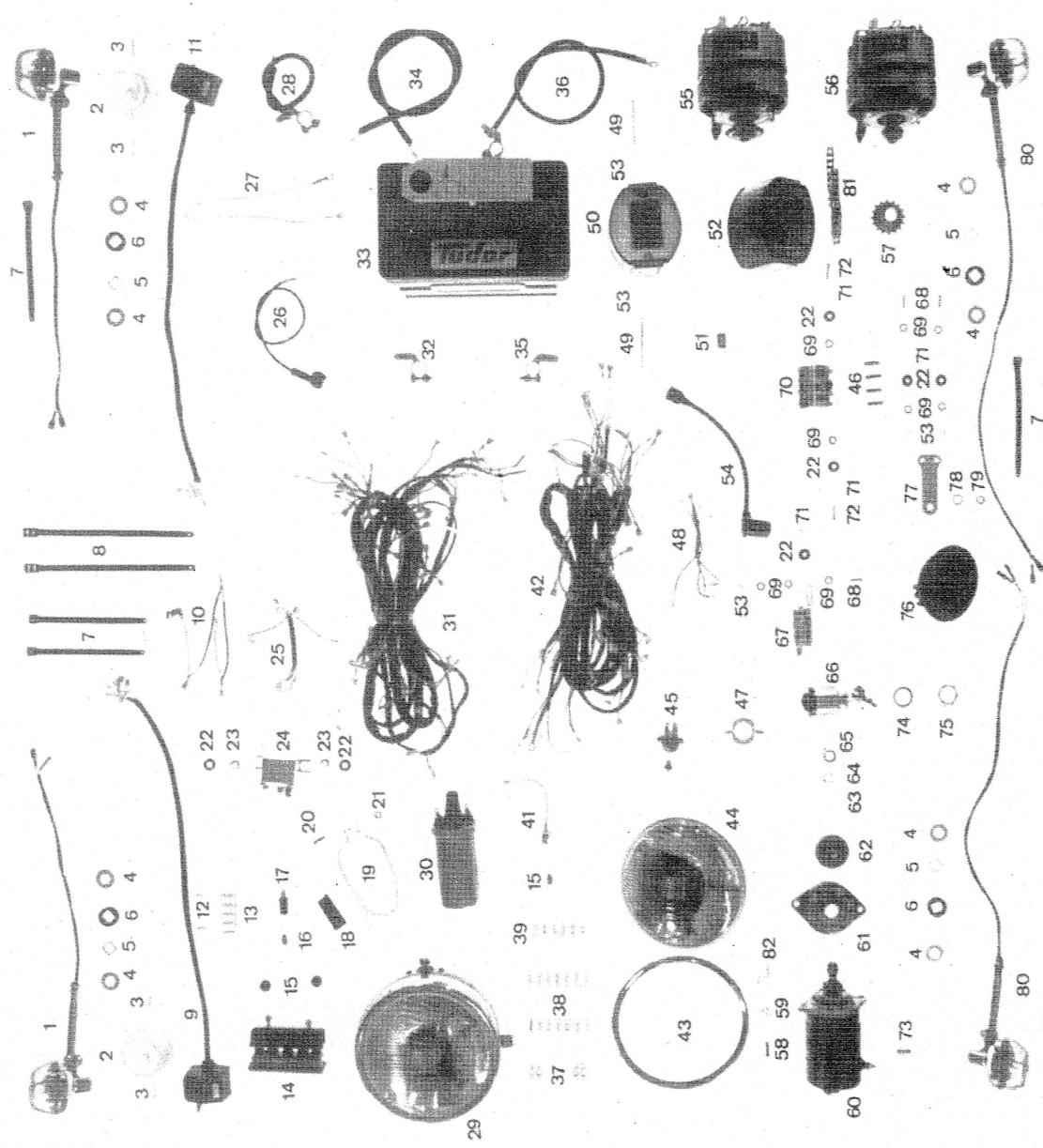


Lámina n.^o18

Accesorios y carenados

Lámina

18

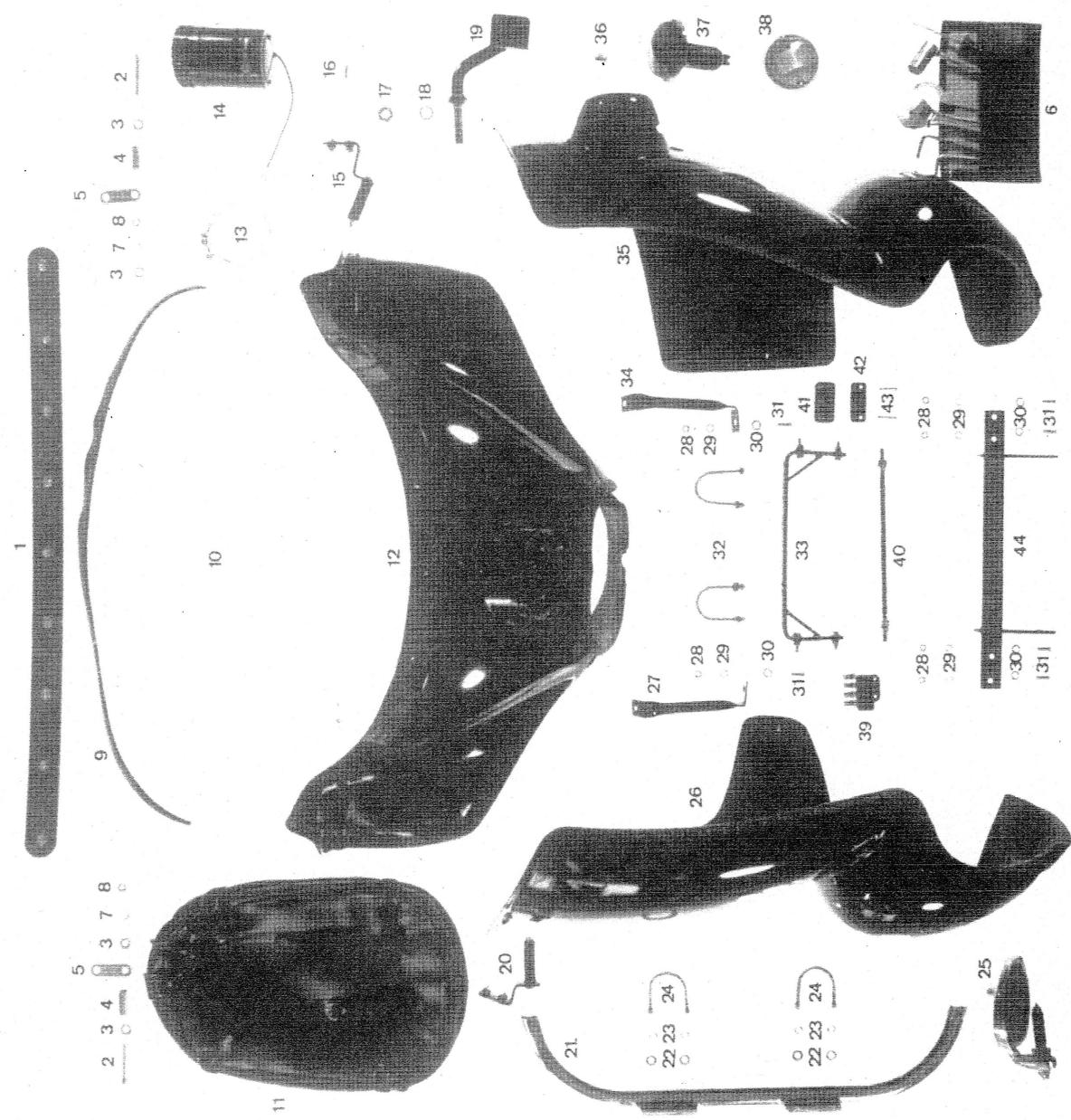
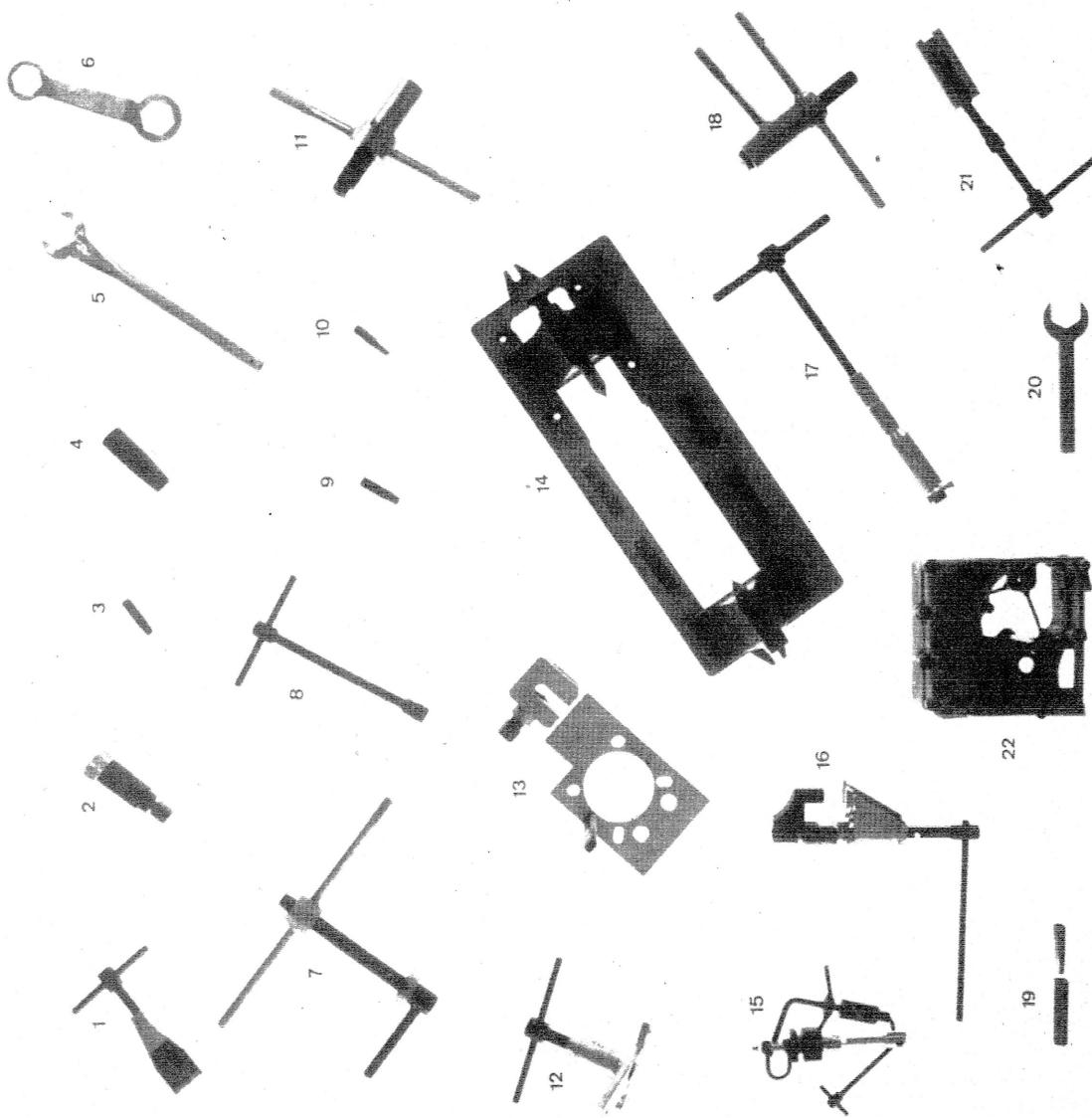


Lámina n.^o 19

Utilajes

N. ^o Lamina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	\$00 \$	400 F S. O.	N. ^o Lamina	N. ^o Pieza	D E S I G N A C I O N	\$00 \$	400 F S. O.
1	U-158	Util sacer casquillo tubo fijo telas.							
2	U-159	" " piñón de la distribución .							
3	U-160	Cono para entrar retén p. e. m.							
4	U-161	Util entrar anillo goma a tubo telas.							
5	U-162	Llave para eje dirección .							
6	U-163	" " " " y tubo fijo.							
7	U-164	Llave para entrar tuercas dirección .							
8	U-165	Llave de la culata .							
9	U-166	Cono para entrar retén p. e. m.							
10	U-167	" " eje levas cuerpo bomba							
11	U-168	Util para entrar cigüeñal en cárter .							
12	U-169	" sacar cigüeñal del cárter .							
13	U-170	" escuadras bielas .							
14	U-171	" centrar cigüeñal .							
15	U-172	" sacar muell sin desmontar culata .							
16	U-173	" taquet del cárter .							
17	U-174	" poner y sacar buñón del émbolo .							
18	U-175	" casquillo biela .							
19	U-1045	" entrar rascador a cilindro maestro .							
20	U-302	Llave cazoleta dirección .							
21	U-176	Util sacar cojinete del cambio con pin .							
22	U-1049	" comprobar caja cambio .							

Lámina
19



SANGLAS

